

Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia



Viernes 25 de octubre del 2024

www.washingtonhispanic.com

Volumen 16 número 905

Mercado Navideño en DC



El centro de Washington D.C. se prepara para una temporada navideña mágica

WASHINGTON HISPANIC/ REDACCIÓN

El Mercado Navideño de DowntownDC celebra su vigésimo año con una imagen renovada y emocionantes novedades. Funcionará del 22 de noviembre al 23 de diciembre de 2024, abierto diariamente de 12 p.m. a 8 p.m., ofreciendo un destino festivo para residentes y visitantes.

Durante una conferencia de prensa en el Riggs Washington DC, la alcaldesa Muriel Bowser y Gerren Price, presidente del DowntownDC BID, compartieron detalles sobre las mejoras. Price destacó que el mercado busca fomentar el apoyo a los negocios locales y fortalecer el sentido de comunidad durante la temporada festiva.

Ubicado en la calle F NW, entre las calles 7 y 9, el mercado contará con más de 100 vendedores, incluyendo artesanos y creadores que ofrecerán regalos hechos a mano y decoraciones navideñas. Este año se introduce "The Winter Chalet", un bar de mercado operado por Dirty Habit, que servirá bebidas festivas. También habrá delicias gastronómicas como raclette y churros, además de actividades para niños como Rudolph's Playbox.

La colaboración con The Makers Show permitirá tarifas reducidas para los vendedores, destacando la inclusión, ya que el 90% de ellos se identifican como BIPOC o dirigidos por mujeres. Además, se anunciarán otras activaciones navideñas en la zona, como conciertos y presentaciones en vivo, consolidando el centro de D.C. como el destino ideal para celebrar la temporada navideña.

El Mercado Navideño de DowntownDC 2024 promete una experiencia inolvidable, consolidando el centro de D.C. como el destino perfecto para celebrar la temporada navideña.

FOTO: DC OFFICE OF CABLE TELEVISION

Maryland aprueba plan para permitir límites en medicamentos de alto costo.

|| Pág. 5A

Brote de E. coli en hamburguesas de McDonald's.

|| Pág. 6A

La fiscalía argentina recibe al padre de Liam Payne.

|| Pág. 12A

LeBron y Bronny James hacen historia en el arranque de temporada de NBA.

|| Pág. 14A

El exalcalde de D.C. enfrenta problemas de salud

Vincent Gray revela demencia y se retira

WASHINGTON HISPANIC/
REDACCIÓN

El exalcalde Vincent Gray anunció que tiene demencia y que no votará en legislaciones ni otros asuntos ante el Consejo por el resto de su mandato. "Esta no es una decisión fácil, pero es la decisión correcta", declaró en un comunicado. Gray, que representa al Distrito 7, tiene 68 días restantes en su mandato actual y ya había decidido no postularse para la reelección tras sufrir dos derrames cerebrales en los últimos años.

En su comunicado, Gray explicó que es su deber representar los in-



Vicent Gray, exalcalde de DC.

FOTO: ÁLVARO ORTIZ

tereses de los residentes y que no desea emitir votos que no pueda considerar completamente. Su anuncio llega tras la solicitud de sus hijos para que un tribunal de D.C. le designara un tutor y un curador, lo que fue aceptado debido a su incapacidad para manejar asuntos personales y financieros.

La alcaldesa Bowser expresó su apoyo a Gray, agradeciendo su servicio a la ciudad. Wendell Felder ganó las primarias demócratas para reemplazarlo y es el gran favorito para las elecciones generales. Gray, de 81 años, ha sido miembro del Consejo de D.C. desde 2005 y fue alcalde de 2011 a 2015.

Y destaca una nueva pista de patinaje sobre hielo

El DowntownDC BID presenta el renovado Mercado Navideño

WASHINGTON HISPANIC/ AGENCIA

Los líderes de D.C. han renovado su mercado navideño anual en el corazón de la ciudad para su vigésimo año, anunciando el martes la expansión de esta popular tradición después de que su anterior proveedor anunciara un evento similar en Dupont Circle.

Durante el evento de presentación, al que asistió la alcaldesa de D.C., Muriel Bowser, Downtown DC BID afirmó que continuará con el mercado al aire libre lleno de

vendedores en la calle F, frente al Museo Smithsonian de Arte Americano, desde el 22 de noviembre hasta el 23 de diciembre. Los funcionarios dijeron que se puede esperar delicias de temporada, productos navideños y regalos de origen local, entretenimiento en vivo, y una nueva colaboración con la plataforma de venta al por menor propiedad de mujeres, The Makers Show.

El Mercado Navideño del DowntownDC se llevará a cabo todos los días de mediodía a 8 p.m., pero estará cerrado el Día de Acción de Gracias, según su sitio web.

Lo nuevo de este año es que el cercano Museo Nacional de la Construcción

albergará una pista de patinaje sobre hielo bajo techo y de acceso gratuito del 16 de diciembre al 4 de enero. La entrada será gratuita para el público, con un costo de \$5 por el alquiler de los patines, según las autoridades.

“El Mercado Navideño del Downtown DC es un elemento clave de nuestras celebraciones navideñas. Reúne a nuestra comunidad, es una oportunidad para apoyar a los negocios locales, y nos pone en el espíritu navideño”, dijo la alcaldesa Bowser. “Este año será aún más emocionante con la introducción de una nueva pista de patinaje bajo techo en el Museo Nacional de la Construcción.



El Mercado Navideño del DowntownDC se llevará a cabo todos los días de mediodía a 8 p.m., pero estará cerrado el Día de Acción de Gracias, según su sitio web. IMAGEN: DOWNTOWNDC BID

Entre el Mercado Navideño, la pista de patinaje y todas las demás actividades, hay muchas razones para visitar el centro de la ciudad en las próximas semanas y meses.”

Además del mercado navideño, el DowntownDC BID también detalló varios eventos temáticos navideños programados para mediados o finales de noviembre, uno de los cuales es un concierto na-

videño de Mariah Carey.

“El Mercado Navideño del DowntownDC ha sido una tradición querida durante 20 años y estamos orgullosos de hacerlo aún más grande y mejor este año”, dijo Gerren Price, presidente y director ejecutivo del DowntownDC BID. “Como parte de la implementación del Plan de Acción del Downtown de la alcaldesa para reimaginar y revitalizar el centro de D.C., el Mercado Navideño del DowntownDC tiene como objetivo animar tanto a residentes como a visitantes a pasar sus vacaciones en el centro de la ciudad y apoyar a nuestros nego-

cios locales”.

El Mercado Navideño de este año será organizado por un proveedor diferente, ya que la empresa original, Diverse Market Management, llevará a cabo un evento similar en la calle 19, al noroeste, cerca del Parque Dupont Circle.

Este evento, llamado el Mercado Navideño de DC en Dupont Circle, se realizará del 22 de noviembre al 15 de diciembre, de 8 a.m. a 1 p.m. durante la semana y de 11 a.m. a 8 p.m. los fines de semana, según su sitio web. Ese mercado también estará cerrado en el Día de Acción de Gracias.

MONICA TRAVEL



LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852 Hyattsville 7411 Riggs Road #214 Hyattsville, MD 20783 Falls Church 7202 Arlington Blvd. #302 Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B Fairfax VA 22030 (703) 522-4122 (703) 587-6188 PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

VALDEMAR SOUTH TRAVEL 2022 AMERICA



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES \$879	Honduras 390	Guadalajara 395
MONTEVIDEO \$843	Managua 395	Veracruz 329
SANTIAGO \$619	San Jose 420	Leon 395
ASUNCION \$795	Caracas 879	Los Angeles 197
	Panama 380	Miami 138
	Madrid 520	Monterrey 395

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC. 202-638-7385
 1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
 7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
 474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
 239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
 6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
 2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
 10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
 1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
 3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460	SAN SALVADOR \$368
LA PAZ \$598	GUATEMALA \$372
BOGOTA \$372	MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Escuche por Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
 WRTG 1000 AM – Raleigh
 WSRP 910 AM – Jacksonville
 WLNR 1230 SM – Kinston
 WGSB 1060 AM – Durham
 WREV 1220 AM – Greensboro
 WLLY 1350 AM – Wilson
 WLLN 1370 AM – Lillington
 WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

El evento en se llevo a cabo en una tienda de Verizon en Rockville

Verizon dona \$73,000 a organizaciones comunitarias en MD

WASHINGTON HISPANIC

Verizon organizó un evento comunitario el 17 de octubre, “Conectados por la Cultura” en su tienda de Rockville, celebrando la donación de \$73,300 a seis organizaciones que sirven a la comunidad latina en el área de Washington, D.C. Estas donaciones tienen como objetivo mejorar el desarrollo laboral, la inclusión digital y el crecimiento de pequeñas empresas dentro de la comunidad latina. El evento, realizado en el marco del Mes de la Herencia Hispana, subrayó aún más el compromiso de Verizon con el empoderamiento de los líderes latinos emergentes en tecnología y emprendimiento.

El evento, con el tema “Innovadores del Futuro – Empoderando a los Líderes Comunitarios Latinos Emer-



gentes en Tecnología”, reunió a miembros de la comunidad, empresarios y líderes de todo Maryland para una tarde de oportunidades de networking, desarrollo profesional y celebración cultural. Durante el evento se ofrecieron sesiones gratuitas de fotografía profesional y una animada presentación del grupo de baile Baila4Life, que añadió un toque artístico al día.

También hubo un panel de desarrollo laboral que comenzó a las 5 p.m., donde destacadas voces de la comunidad latina compartie-

ron sus experiencias. Entre los panelistas estuvieron Adriana Dawson, Directora de Participación Comunitaria de Verizon; Cristina Oviedo, Enlace del Condado de Howard de la Cámara de Comercio Hispana de Maryland; Francisco Cartagena, Gerente de Programa del Centro de Mujeres de Bowie State University; Frank Chamberg, profesor a tiempo parcial en el IgnITe Hub de Montgomery College; y Leo Hernández, Gerente de Desarrollo de Pequeñas Empresas del Centro de Desarrollo Económico



Latino. Estos líderes compartieron valiosas ideas sobre la creación de oportunidades para la próxima generación de profesionales latinos en tecnología y negocios.

Mario Acosta Vélez, Director Senior de Participación Local y Negocios Responsables de Verizon, destacó la importancia del evento. “La serie de eventos ‘Conectados por la Cultura’ de Verizon resalta las contribuciones impactantes de los líderes latinos y sus organizaciones que están ayudando a avanzar nuestras comuni-

dades. Esta celebración en Rockville es un testimonio de nuestro compromiso de servir a nuestros clientes y comunidades con orgullo y cultura”, afirmó.

La contribución de \$73,300 de Verizon renueva o establece asociaciones con varias organizaciones locales, incluidas la Cámara de Comercio Hispana de Maryland, el Centro de Desarrollo Económico Latino, el IgnITe Hub en Montgomery College, Baila4Life, el Centro de Jóvenes Latinoamericanos y el Centro de Negocios para

Mujeres de Maryland.

Esta serie de eventos se alinea con la estrategia de negocio responsable de Verizon, especialmente a través de iniciativas como Verizon Skill Forward, que ofrece cursos gratuitos diseñados por expertos de la industria para ayudar a las personas—sin importar su experiencia previa—en el desarrollo de sus carreras en tecnología. Este programa incluye cursos dedicados en español, lo que refleja el compromiso continuo de Verizon con la comunidad latina.

Los eventos “Conectados por la Cultura” de Verizon, que se han llevado a cabo previamente en ciudades como Washington, D.C., Filadelfia y Nueva York, continúan brindando oportunidades significativas para que empresarios y profesionales latinos se conecten, aprendan y crezcan. Con esta última celebración, la compañía refuerza su papel en la creación de un futuro inclusivo para la población hispana y latina de Maryland.

Yo Voté

Freedom is on the Ballot.
Los demócratas are fighting for it.
Make a Plan to Vote.

Visit IWillVote.com to make a plan to vote today.

Visita VoyaVotar.com y haz tu plan para votar hoy.

PAID FOR BY THE DEMOCRATIC NATIONAL COMMITTEE. WWW.DEMOCRATS.ORG. THIS COMMUNICATION IS NOT AUTHORIZED BY ANY CANDIDATE OR CANDIDATE'S COMMITTEE

JPMorgan Chase & Co.

5 maneras de construir o reconstruir tu crédito

Un buen puntaje de crédito es una parte crítica de un futuro financiero saludable.

**PATROCINADO POR
JPMORGAN
CHASE & CO.**

Tener un crédito sólido puede hacer más fácil obtener un préstamo para automóvil, una hipoteca, un apartamento e incluso algunos trabajos. Debido a que los prestamistas utilizan tu puntaje de crédito para ayudar a evaluar tu confiabilidad como prestatario, un puntaje de crédito alto puede ayudarte a calificar para obtener tasas de interés de préstamo más bajas, ahorrándote dinero a lo largo de tu vida.

No existe una vía rápida para construir crédito o mejorar tu puntaje actual, pero puedes ayudar a hacer que el proceso sea mucho más fácil. Estos cinco pasos pueden ayudar:

■ **1 - Entérate de tu puntaje de crédito actual**

La mayoría de los adultos ya tienen un puntaje de crédito que se puede obtener solicitando un informe de crédito y revisándolo cuidadosamente. Tienes derecho a un informe gratuito al año y puedes solicitarlo en AnnualCreditReport.com. Chase Credit Journey® también puede ayudarte a administrar, supervisar y proteger tu crédito.

■ **2 - Solicita una tarjeta de crédito**

Si estás comenzando a construir crédito, las tarjetas de crédito pueden acelerar el proceso si se usan de manera responsable. Dado que las compañías de tar-



Construir un historial financiero sólido desde temprano es clave para lograr estabilidad y alcanzar metas a largo plazo.

FOTO: CORTESÍA

jetas de crédito informan la actividad a las agencias de crédito, la actividad saludable puede ser de gran ayuda cuando se trata de construir tu crédito. La tarjetas de crédito para estudiantes y para otros principiantes en crédito son una buena opción para aquellos que buscan construir crédito. Establecer un puntaje e historial de crédito requiere tener una cuenta abierta por al menos seis meses, así que sé paciente y diligente acerca de practicar hábitos de crédito saludables.

■ **3 - Aborda la deuda que afecta tu puntaje**

Se espera que los consumidores tengan algo de deuda, pero las deudas de tarjeta de crédito y los pagos de préstamo no realizados significativos pueden afec-

tar tu puntaje de crédito de manera importante. Paga las facturas a tiempo y no gastes de más: agotar o acercarte a tu límite en una tarjeta de crédito reducirá tu puntaje. Si estás trabajando para reconstruir tu crédito, paga la deuda tanto como sea posible y ponte al día con las facturas atrasadas. Además, ten cuidado al buscar nuevas líneas de crédito mientras tienes una deuda significativa: los prestamistas podrían ver esto como un riesgo y tu puntaje podría caer.

■ **4 - Practica buenos hábitos financieros en otras áreas**

Establecer una cuenta de ahorros y de cheques, alquilar un apartamento y pagar la factura de servicios públicos y otras facturas a

tiempo están entre las actividades que ayudan a mostrarle a los prestamistas que eres fiscalmente responsable. Si bien es posible que estas acciones no afecten directamente tu puntaje de crédito, son prácticas beneficiosas que los prestamistas notarán cuando consi-

deren tu solicitud para un préstamo para automóvil, una hipoteca u otro objetivo de vida importante.

■ **5 - Ayuda a tus hijos a construir crédito**

Abrir cuentas de cheques y de ahorros para tus hijos puede ayudar a ense-

ñarles acerca de todo, desde depositar tu cheque de pago hasta pagar fácilmente tus facturas, los componentes básicos de tu infraestructura financiera. También puedes considerar hacer a tu hijo adolescente un usuario autorizado en tu cuenta de tarjeta de crédito para ayudarle a establecer su propio historial de crédito positivo. Adopta este enfoque si pagas constantemente la factura de tu tarjeta de crédito en su totalidad y a tiempo, ya que los pagos atrasados también pueden afectar el informe de crédito de tu hijo, además del tuyo propio.

Construir y reconstruir el crédito toma tiempo y paciencia, pero los resultados valen la pena. Un historial crediticio sólido puede ayudarte a construir riqueza generacional, alcanzar tus metas financieras y establecer una estabilidad fiscal a largo plazo para ti y tu familia. Para obtener más información sobre los aspectos básicos de construir crédito, visita:

chase.com/personal/credit-cards/education.

MALEVO *domingo 27 de octubre*

STRATHMORE
STRATHMORE.ORG | 301.581.5100

Silvia Caceres-Diaz
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros

Telf. (301) 593-8683

10016-B Colesville Rd. Silver Spring, MD 20901 Four Corners

Seguros | Member Travelers Group

Plan aprobado busca reducir costos para empleados gubernamentales

Maryland avanza en límites de precios de medicamentos costosos

WASHINGTON HISPANIC / AGENCIA

El Comité de Política Legislativa de Maryland aprobó un plan que permitirá a la Junta de Asequibilidad de Medicamentos Recetados limitar el precio que los gobiernos estatales y locales pagan por ciertos medicamentos costosos para sus empleados. La medida, que fue aprobada por una votación de 16-5, busca reducir los costos de los medicamentos de alto precio. La junta, creada en 2019 por la Asamblea General de Maryland, es una agencia independiente con cinco miembros, respaldada por un consejo asesor de 26 personas.

Adrienne Jones, pre-

sidenta de la Cámara de Representantes y copresidenta del comité, manifestó confianza en que la junta y su personal escucharán a todas las partes involucradas para implementar este plan de manera efectiva. Según Jones, es posible hacer que algunos medicamentos recetados sean más asequibles sin desestabilizar el mercado. Sin embargo, no todos los legisladores comparten esta visión. Steve Hershey, líder de la minoría republicana en el Senado, expresó dudas sobre el éxito del plan, argumentando que hasta ahora ningún otro estado ha logrado implementar con éxito límites de precios similares. Colorado, Minnesota y Washington tienen juntas con facultades similares, pero Hershey advirtió que establecer límites podría

restringir el acceso a ciertos medicamentos, lo cual sería perjudicial.

Los desafíos legales también podrían representar un obstáculo para la implementación del plan. Un ejemplo reciente es el programa federal de la administración de Biden, que permite a Medicare negociar precios más bajos para ciertos medicamentos recetados ampliamente utilizados. Este programa ha sido impugnado en los tribunales, y el mes pasado, un tribunal federal de apelaciones en Nueva Orleans reavivó un desafío constitucional contra la medida. El Congreso aprobó el programa como parte de la Ley de Reducción de la Inflación en 2022, y los primeros 10 medicamentos seleccionados para la negociación de precios entrarán en vigor en 2026.



Compromiso por mejorar la accesibilidad y reducir el costo de medicamentos clave.

FOTO: CORTESÍA

Hershey también subrayó que el plan de Maryland solo se aplicará a los medicamentos comprados para empleados de gobiernos estatales y locales, lo que no necesariamente reducirá los precios para todos los residentes del estado. Consideró la política como una estrategia presupuestaria que afectará principalmente a las entidades gubernamentales.

Por su parte, Andrew York, director ejecutivo de la junta, defendió el plan, explicando que se están revisando todas las políticas disponibles para hacer los

medicamentos más asequibles. Además, indicó que las medidas no necesariamente estarán limitadas a los empleados de los gobiernos estatales y locales, y que se espera que estas políticas también beneficien a los habitantes de Maryland en general. Según York, limitar el alcance inicial a los gobiernos es una forma de probar el concepto antes de una posible expansión.

Los defensores del plan tienen la intención de presionar para que la ley se extienda en la próxima sesión legislativa y abarque a todos

los habitantes de Maryland. Vincent DeMarco, presidente de la Coalición de Atención Médica para Todos de Maryland, expresó su esperanza de que la junta tome decisiones en los próximos meses que permitan reducir los precios para los empleados gubernamentales a partir de 2025. DeMarco también adelantó que su coalición trabajará para expandir la autoridad de la junta, con el objetivo de establecer límites de precios máximos para todos los medicamentos comprados en Maryland en el futuro.

JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MONTGOMERY



ELECCIONES GENERALES DE 2024

Votación Anticipada: DEL 24 AL 31 DE OCTUBRE

Día de las Elecciones: 5 DE NOVIEMBRE

¡REGISTRARSE PARA VOTAR!

Fecha límite de cierre de registro y cambio de afiliación partidaria:

15 DE OCTUBRE

Para registrarse, envíe texto con la palabra VOTA al 77788



VOTAR POR CORREO

Fecha límite para solicitar su papeleta por correo:

29 DE OCTUBRE

Para aplicar, envíe un mensaje de texto con las letras VPC al 77788



¡Se necesitan trabajadores electorales! Especialmente republicanos registrados y votantes no afiliados. Par aplicar, envíe un mensaje de texto con SERVIR al 77788 o llame al 240-777-8533 ¡HOY!

Para obtener más información, visite 777vote.org o llame al 240-777-8500.

Brote de E. coli en hamburguesas de McDonald's.

McDonald's vinculado a intoxicaciones y una muerte en EEUU

WASHINGTON
HISPANIC/AFP

Una persona murió y decenas han enfermado en Estados Unidos a raíz de un brote de la bacteria "Escherichia coli" relacionado con las hamburguesas de McDonald's conocidas como "Cuarto de Libra", informaron este martes los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC).

El foco, que comenzó a finales de septiembre, se ha extendido por 10 estados del oeste, con la mayoría de

los 49 casos concentrados en Colorado y Nebraska, según la agencia sanitaria.

Las acciones de la cadena de comida rápida cayeron más de un 8% en Wall Street en las operaciones posteriores al anuncio.

Un total de 10 personas han sido hospitalizadas, entre ellas un niño con síndrome urémico hemolítico, una enfermedad grave que daña los vasos sanguíneos de los riñones.

"Una persona mayor de Colorado falleció", señala un comunicado de los CDC.

Todas las personas afectadas eran portadoras de la misma cepa de "E. coli" y declararon haber

comido las hamburguesas "Cuarto de libra" de McDonald's antes de desarrollar los síntomas.

Aunque las autoridades aún no han identificado el ingrediente exacto causante del brote, se centran en las cebollas y las carnes de ternera, que se han retirado de los restaurantes de los estados afectados a la espera de una investigación más exhaustiva.

"La seguridad alimentaria es muy importante para mí y para todos en McDonald's", reaccionó este martes en un mensaje en video Joe Erlinger, presidente para Estados Unidos de la compañía de comida rápida. "Hemos



El logotipo de McDonald's delante de un establecimiento en Dearborn, Michigan, el 17 de octubre

FOTO: AFP

tomado medidas para retirar de forma proactiva las cebollas fileteadas, que se utilizan en las 'Cuatro de Libra', en algunos estados".

"También hemos tomado la decisión de retirar temporalmente la 'Cuarto de Libra' de los restaurantes en determinados estados", precisó.

Resaltó que la mayo-

ría de los estados del país no resultados afectados y que, en aquellos implicados, otros productos del menú, incluidos algunos con carne de res, siguen estando disponibles.

Los CDC aconsejaron a quienes hayan consumido una de estas hamburguesas y hayan desarrollado síntomas de intoxicación por "E. coli", como diarrea,

fiebre superior a 38,9° C y vómitos, que acudan al médico.

Estas señales suelen empezar entre tres y cuatro días después de la exposición, y la mayoría de las personas se recuperan en un plazo de cinco a siete días sin tratamiento. Sin embargo, algunos cuadros pueden agravarse y requerir hospitalización.



VIRGINIA SÍ CUENTA

TU VOTO HACE LA DIFERENCIA.
¡CUENTA CON ESO!

El día de las elecciones es el 5 de noviembre.
Vota por anticipado en persona hasta el 2 de noviembre.



★ VIRGINIA ★
DEPARTMENT
of ELECTIONS

MÁS INFORMACIÓN EN VOTE.VIRGINIA.GOV

En el crucial estado de Nevada

Latinos frustrados con los demócratas abrazan a Trump

PAULA RAMON
LAS VEGAS / AFP

Frustrados por temas como la economía y la inmigración, muchos latinos en Nevada dicen que votarán por Donald Trump en las elecciones presidenciales de noviembre, lo que podría ser decisivo para el republicano.

María Salinas, quien administra un puesto de jugos en Las Vegas, apoyó a los demócratas en 2020 con la esperanza de regularizar a familiares, pero ahora planea votar por los republicanos el 5 de noviembre. "Promesas y promesas, pero nada cambia", comenta.

Los latinos representan el 22% de los votantes en Nevada, estado al que muchos migrantes llegaron atraídos por la promesa de trabajo en los casinos de Las Vegas. Aunque los latinos tradicionalmente han favorecido a los demócratas, la frustración podría cambiar su apoyo.

Javier Barajas, un empresario de 65 años que llegó a Las Vegas hace cuatro décadas, es uno de ellos. Aunque estrechó la mano de Joe Biden durante una visita a su restaurante, considera a Trump la persona indicada para dirigir el país. "Estoy muy molesto con los demócratas porque son puras promesas", dice Barajas. Según él, este cambio de postura es una forma de

exigir que se tomen más en serio a los latinos.

Aunque los latinos siguen favoreciendo a los demócratas, el margen se ha reducido. En 2012, el 71% votó por los demócratas y el 27% por los republicanos. Para 2020, el apoyo a los republicanos subió al 32%, mientras que el 66% se mantuvo con los demócratas. Una encuesta reciente de UnidosUS señala que el 57% de los latinos apoya a Kamala Harris este año, mientras que el 34% lo hace por Trump.

El aumento del costo de vida y las políticas migratorias son temas clave que influyen en este cambio. Barajas no se toma de forma personal la retórica antiinmigrante de Trump y



Carlos Reyes, de 57 años, hace una pausa en su trabajo en el Broadacres Marketplace de North Las Vegas, Nevada, el 11 de octubre. FOTO: AFP

cree que su promesa de deportaciones masivas solo afectará a delincuentes, no a los trabajadores.

La mayoría de los hispanos en Estados Unidos cree que Trump no habla de ellos cuando critica a los migrantes, de acuerdo con una encuesta de The New York Times. No lo ven como un ataque personal. Esta perspectiva ha permitido que algunos latinos reconsideren su postura hacia el expresidente.

Harris ha mejorado la

tracción de los demócratas entre los latinos, especialmente por su origen inmigrante, lo que resuena con algunos votantes. Ricardo Fernández, de 54 años, considera que los demócratas necesitan mejorar su comunicación con la comunidad. "Muchos latinos no están bien informados sobre lo que está en juego", comenta. Fernández cuestiona qué lugar ocuparán los latinos si el plan de Trump es fortalecer a los multimillona-

rios, cuando pocos latinos pertenecen a ese grupo en Estados Unidos.

En el mercado Broadacres de Las Vegas, los trabajadores, mayoritariamente hispanos, destacan que sus principales preocupaciones son la economía y la falta de documentos. Carlos Reyes, de 57 años y responsable de un puesto de camisetas, se siente más inclinado a apoyar a Harris, pero sigue indeciso a dos semanas de las elecciones. ¿Qué le falta? Escuchar a Trump.

MONTGOMERY PARKS

DESCUBRA
SU
LUGAR
FELIZ



MontgomeryParks.org

f X @MontgomeryParks



Ocurridos cerca de la estación del metro Twinbrook

Hombre acusado de dos apuñalamientos

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de Rockville enfrenta múltiples cargos por su presunta implicación en dos apuñalamientos que dejaron a dos hombres heridos cerca de la estación de metro Twinbrook, según informó el Departamento de Policía de la Ciudad de Rockville. El incidente ocurrió el domingo 13 de octubre, cuando los oficiales recibieron una llamada alrededor de las 5:30 p.m. alertando sobre un apuñalamiento en la estación.

Al llegar al lugar, los oficiales se enteraron de que un hombre había sido abordado por un sospechoso, quien lo apuñaló en una confrontación. Pocos minutos después, los agentes respondieron a otro informe de apuñalamiento en la cuadra 1500 de Rockville Pike. Al llegar a esta segunda escena,



Muhammad Ibrahim Adam, de 28 años, sospechoso.

FOTO: CORTESÍA

encontraron a un segundo hombre que había sido apuñalado en la espalda.

Ambos hombres fueron trasladados a hospitales locales, donde recibieron tratamiento por heridas que, afortunadamente, no ponían en peligro sus vidas. Los investigadores inicialmente divulgaron una imagen de una persona de interés, pero posteriormente lograron descartar su participación en el caso.

A través de un trabajo

exhaustivo de investigación, las autoridades identificaron a Muhammad Ibrahim Adam, de 28 años, como el sospechoso de los apuñalamientos. Adam ha sido acusado de intento de asesinato, agresión y negligencia temeraria, y se espera que enfrente un juicio en relación con estos delitos. La policía continúa investigando el caso para obtener más información sobre el motivo detrás de los ataques.

En una residencia del condado de Fairfax; 2 adultos arrestados

Niños encontrados encadenados a muebles



Del Cid Rodríguez y Viera Guevara fueron arrestados y cada uno fue acusado de dos cargos de negligencia infantil, dos cargos de crueldad infantil y dos cargos de secuestro.

FOTO: POLICÍA DE FAIRFAX

POLICIALES / WASHINGTON HISPANIC

Una pareja del condado de Fairfax enfrenta

serias acusaciones por atar a dos niños a muebles dentro de su casa en Alexandria, Virginia, en un incidente ocurrido en agosto, según informa la Policía del Condado de Fairfax. Los niños, de 7 y 9 años, fueron encontrados en la cuadra 6700 de Tower Drive, en el área de Groveton, el 15 de agosto, tras recibir un informe de negligencia infantil alrededor de las 5:50 p.m.

Wendi Del Cid Rodríguez, de 46 años, y Franklin Viera Guevara, de 29, le dijeron a los oficiales que encadenaban a los niños por el tobillo con el fin de "asustarlos" y evitar que se fueran del apartamento. La denuncia penal revela que los oficiales que respondieron al llamado vieron una cadena enrollada alrededor de un poste al lado de un catre.

Tras el hallazgo, Del Cid Rodríguez y Viera Guevara fueron arrestados y enfrentan múltiples cargos, incluyendo dos de negligencia infantil, dos de crueldad infantil y dos de secuestro. Un compañero de cuarto le comentó a la policía que la única vez que no veía a los niños encadenados era cuando Del Cid Rodríguez o Viera Guevara estaban en casa, y que no se les notificaba cuando salían. La denuncia también afirma que los niños estaban sin supervisión y restringidos cuando la pareja se ausentaba.

Además, se observó que los niños presentaban "marcas visibles en los tobillos que coinci-

dían con la forma y el tamaño de las cadenas". El jefe de la policía, Kevin Davis, destacó el trabajo detectivesco de los oficiales que respondieron al caso, indicando que "los dos oficiales de patrulla que estaban tocando esa puerta, cuando intentaban comunicarse con los ocupantes, escucharon literalmente el sonido de las cadenas en el fondo".

Uno de los niños logró enviar una foto de su pie encadenado utilizando el teléfono del compañero de cuarto a su hermana, quien, alarmada, llamó al 911. Según la denuncia, ambos sospechosos confirmaron que la foto era de su apartamento y Del Cid Rodríguez admitió haber instruido a Viera Guevara a "asustar" a los niños con la cadena cuando discutían sobre el comportamiento de uno de ellos.

Del Cid Rodríguez fue liberada bajo fianza, mientras que una audiencia preliminar estaba programada para el 2 de octubre, según los registros de arresto en línea. Por otro lado, Viera Guevara permanece en el centro de detención para adultos sin derecho a fianza, y el caso sigue siendo objeto de investigación, lo que ha suscitado preocupación en la comunidad sobre la seguridad y bienestar de los menores. Las autoridades están tomando medidas para garantizar la protección de los niños y evaluar su situación actual tras estos sucesos alarmantes.



Evento Gratuito de DESTRUCCIÓN de DOCUMENTOS

*El vehículo debe estar en la línea a la 1 p.m. para recibir el servicio

Sábado

26

de OCT 2024

8am - 1pm*

Oxon Hill High School
6701 Leyte Drive
Oxon Hill, MD 20745

Sábado

2

de NOV 2024

8am - 1pm*

Martin Luther King Jr. Middle School
4545 Ammendale Road
Beltsville, MD 20705

Puede traer **HASTA CINCO (5)** cajas de papel por vehículo (SOLO residentes - no comercial)

Recuerde quitar todos los clips, grapas y otros sujetapapeles

Lluvia o sol



Para obtener más información, comuníquese con la Sección de Reciclaje al 301-883-3635 o visite bit.ly/ResourceRecoveryDivision.

Israel obliga a evacuar bajo intensa ofensiva militar

Miles de palestinos huyen del norte de Gaza

GAZA, TERRITORIOS PALESTINOS / AFP

Atrapados durante días por una ofensiva israelí, miles de palestinos huyeron asustados del norte de Gaza después de ser agrupados, inspeccionados y forzados a evacuar por las tropas de Israel que actúan en la zona.

Videos verificados por la AFP muestran a decenas de desplazados gazatíes que, en medio de un paisaje devastado, se dirigen hacia un punto de control de las tropas israelíes en Jabaliya, rodeada y atacada por su ejército desde el 6 de octubre.

Nevin al-Dawasah, trabajadora de ambulancias, explica a la AFP que quedó bloqueada durante 16 días en un campo de refugiados de esa localidad antes de poder escapar bajo los disparos de artillería.

El ejército israelí asegura que su ofensiva en la zona está dirigida contra comba-

tientes de Hamás, que está reconstruyendo sus fuerzas y "se mezcla con la población civil".

En el poder en Gaza, este movimiento islamista palestino lanzó en octubre de 2023 un ataque sin precedentes contra Israel que desencadenó el conflicto en la Franja.

Según Dawasah, los civiles en Jabaliya huyeron del campo de refugiados después del aviso lanzado a través de drones con altavoces del ejército israelí en que los instaban a "evacuar la zona".

"Salimos del centro de albergue, pero de repente hubo un bombardeo" que dejó muertos y heridos, afirma esta mujer, que grabó la escena.

Para escapar, tuvo que pasar varios puntos de control del ejército en las principales rutas entre el norte del territorio y Ciudad de Gaza, flanqueadas por tanques y vehículos blindados.

"Cuando salimos del centro, la ocupación israelí separó a mujeres y hombres y los inspeccionó", explica Dawasah, ahora refugiada

en Ciudad de Gaza.

Los soldados "nos decían que nos merecíamos ser golpeados. Repitieron esto más de cien veces desde arriba del tanque y teníamos mucho miedo", relata esta testigo, añadiendo que varios hombres fueron arrestados.

Detenciones "humillantes"

Saída, de 46 años, marchó con su madre y sus cuatro hijos de una escuela de la Agencia de la ONU para los Refugiados Palestinos (UNRWA) transformada en refugio en Jabaliya.

Según su relato, los soldados la hicieron esperar tres horas en un puesto de control y retuvieron a su hijo Amjad, de 15 años.

"Lo obligaron a desnudarse", explica a la AFP por teléfono.

"Me fui con mis tres hijos y mi madre anciana y esperé cerca del punto de control hasta que lo soltaron después de haberlo interrogado y preguntado si conocía a alguien de Hamás", afirma esta mujer que tiene miedo de dar



Desplazados palestinos huyen de la ofensiva israelí en el norte de la Franja de Gaza, el 22 de octubre

FOTO: AFP

su apellido.

Ismail al-Zawabteh, jefe del servicio de comunicación del gobierno de Hamás, asegura que "solo un pequeño número de personas" respondieron a los pedidos de evacuación de Israel y acusa a sus tropas de "matar a numerosos hombres jóvenes desplazados o arrestarlos de forma humillante".

La Defensa Civil del territorio dijo el sábado que más de 400 personas murieron en el norte de Gaza desde el 6 de octubre.

"Decenas de miles de personas fueron desplazadas de zonas del norte como Jabaliya, Beit Lahia y Beit Hanun" hacia otras partes

del territorio, declara Louise Wateridge, portavoz de la UNRWA, que estima que unas 400.000 personas permanecen en ese sector.

"Desangrarse hasta morir"

La oficina de medios del gobierno de Hamás instó a la comunidad internacional a actuar para "poner fin a los crímenes de desplazamiento forzado, a la limpieza étnica y a las masacres perpetradas" en el norte de la Franja.

Los frecuentes bombardeos israelíes y la destrucción de la red viaria hacen casi imposible el acceso de ambulancias y de personal paramédico a las víctimas

en esa zona.

"Quien resulta herido, se desangra hasta morir", dice a la AFP Motaz Ayub, socorrista de la agencia de Defensa Civil.

Las penurias que asolaban ya la Franja antes de la guerra se han agravado.

Según el Ministerio de Salud, todos los hospitales del norte del territorio están fuera de servicio a excepción del centro Kamal Adwan en Jabaliya, que funciona parcialmente.

"No hay medicamentos ni suministros médicos", el personal "no puede ayudarles" y "los cuerpos yacen en las calles", afirmó el martes su director, Hosam Abu Safia.

¡LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES DE 2024 SON EL PRÓXIMO MARTES, 5 DE NOVIEMBRE!

EJERCE TU DERECHO AL VOTO Y AYUDA A DECIDIR QUIÉN TE REPRESENTARÁ EN TODOS LOS NIVELES DE GOBIERNO.

AQUÍ ESTÁ LO QUE NECESITAS SABER:

- Las urnas estarán abiertas el martes de 7 am a 8 pm. Si estás en la fila a las 8:00 pm, se te permitirá votar.
- Encuentra tu lugar de votación en tu distrito en: <https://voterservices.elections.maryland.gov/VoterSearch> **O escanea el QR** 
- Si aún necesitas registrarte para votar, lleva contigo una prueba de dirección (licencia de conducir de Maryland o tarjeta de identificación, extracto bancario, contrato de alquiler, factura de servicios públicos, cheque de pago) a tu lugar de votación.
- Lee las respuestas de los candidatos a preguntas sobre sus calificaciones y temas importantes, y las explicaciones de las 2 preguntas en la boleta:

- **Guía de Votantes de la Liga de Mujeres Votantes, que puedes descargar en español de lwvmocomd.org**
- **Las respuestas de los candidatos y los resúmenes de las preguntas en la boleta también están disponibles en español en VOTE411.org**

- NO puedes llevar dispositivos electrónicos, como teléfonos o tabletas, al lugar de votación.
- Puedes llevar copias impresas de la Boleta de Muestra de la Junta Electoral, la Guía de Votantes u otra información impresa sobre los candidatos o notas.



¿Tienes preguntas?

Llama a la **Línea Directa de Votantes de la Liga de Mujeres Votantes** al **301-984-9585** de lunes a viernes de **10 am a 4 pm (en inglés)** y de **4 pm a 7 pm (en español)** hasta el 5 de noviembre.

LOS VOLUNTARIOS DE LA LIGA ESTÁN DISPONIBLES PARA RESPONDER TUS PREGUNTAS SOBRE LAS ELECCIONES.

TU VOTO CUENTA

Putin refuerza la alianza con Venezuela en Kazán

Putin: Venezuela es un “confiable socio” de Rusia

CARACAS,
VENEZUELA / AFP

El presidente ruso, Vladimir Putin, dijo este miércoles que Venezuela es un “socio confiable”, durante una reunión con su par venezolano, Nicolás Maduro, al margen de la cumbre de los Brics en Kazán, para revisar los proyectos conjuntos.

“Venezuela es un viejo y confiable socio de Rusia en América Latina y en el mundo en general, y se está desarrollando una cooperación mutuamente beneficiosa en todas las áreas”, dijo Putin.

Putin celebró los “resultados” obtenidos entre los proyectos conjuntos que comparten Caracas y Moscú: “Es algo muy bueno”.

Maduro, que no visitaba Rusia desde septiembre de 2019, llegó el martes a Kazán para asistir a la cumbre de los Brics y buscar nuevas inversiones.

Es su primer viaje oficial al extranjero desde su reelección en los comicios celebrados el 28 de julio, tras los cuales la oposición denunció fraude.

“Estamos avanzando en muchos temas Venezuela ha logrado recuperar su economía con esfuerzo propio (...) toda nuestra delegación está preparada

para que avancemos en los temas de cooperación bilateral”, indicó Maduro sin profundizar en detalles.

El mandatario venezolano insistió, además, en que Venezuela está preparada para ser miembro activo de los Brics.

Venezuela se alista para celebrar el próximo 7 de noviembre una reunión de la comisión mixta Rusia-Venezuela en la que buscarán revisar los proyectos conjuntos que adelantan los gobiernos en el área financiera, turística, científica y cultural.

La vicepresidenta ejecutiva y ministra de Petróleo, Delcy Rodríguez, llegó el lunes a Kazán junto



El presidente de Rusia, Vladimir Putin, se reúne con Nicolás Maduro, al margen de la cumbre BRICS en la ciudad rusa de Kazán el 23 de octubre. FOTO: AFP

al canciller Yván Gil para ofrecer “opciones de inversión” en el ámbito petrolero a los países Brics.

La relación Caracas-Moscú se estrechó durante el gobierno del fallecido expresidente Hugo Chávez (1999-2013).

El bloque de los Brics se fundó en 2009 con cuatro miembros: Brasil, Rusia, India y China, y en 2010 se unió Sudáfrica. En 2024 se sumaron Etiopía, Irán, Egipto y Emiratos Árabes Unidos.

■ RAÚL GORRÍN, DUEÑO DEL CANAL VENEZOLANO

Dueño de Globovisión, acusado de lavado



Raúl Gorrín, conspiró con otros para lavar millonarias ganancias ilícitas a través de instituciones financieras estadounidenses y cuentas bancarias en el exterior, dijo el Departamento de Justicia de EEUU. FOTO: AFP

WASHINGTON
HISPANIC / AGENCIAS

La justicia estadounidense imputó este miércoles al empresario venezolano Raúl Gorrín por participar en una red que blanqueó 1.200 millones de dólares obtenidos de la compañía estatal Petróleos de Venezuela (PDVSA) a cambio de sobornos multimillonarios pagados a funcionarios del país sudamericano.

Gorrín, dueño del canal de televisión venezolano Globovisión, conspiró con otros para lavar el dinero de esa trama corrupta a través de instituciones financieras estadounidenses y otras cuentas bancarias situadas en el extranjero, según un comunicado del Departamento de Justicia.

Entre 2014 y 2018, el empresario y sus cómplices pagaron millones de dólares en sobornos a funcionarios venezolanos de alto nivel para obtener contratos de préstamo en divisas con PDVSA, de acuerdo con la acusación.

A cambio obtuvieron “más de 1.000 (millones de dólares) en ganancias ilícitas, que Gorrín y sus cómplices usaron para

comprar yates y otros artículos de lujo en Estados Unidos”, aseguró la fiscal general adjunta Nicole M. Argentieri en el comunicado del Departamento de Justicia.

Gorrín, de 56 años, y los demás miembros de la trama utilizaron una serie de empresas ficticias y cuentas en paraísos fiscales para ocultar el pago de sobornos y el movimiento de fondos ilegales.

Este miércoles en el sur de Florida, un gran jurado -una comisión de ciudadanos investidos de poderes de investigación- acusó a Gorrín de un cargo de “conspiración para cometer lavado de dinero”. El empresario, al que Estados Unidos consideró un prófugo por un caso judicial anterior, afronta una pena máxima de 20 años de cárcel por este nuevo delito.

En 2018, Gorrín ya fue inculcado por su presunta participación en otra red de corrupción y blanqueo de capitales.

En esa ocasión, se le acusó de pagar millones de dólares a dos exterreros nacionales de Venezuela para asegurarse el derecho a realizar transacciones de cambio de moneda extranjera a tasas favorables.

DC HEALTH
LINK

Obtenga su cobertura.
Mantenga su cobertura.



LA VITRINA ABRE EL 15 DE OCTUBRE

Echa un vistazo a los planes de seguro de salud para 2025

- Muchos planes que se adaptan a tus necesidades y presupuesto
- Planes de calidad y asequibles desde \$13 al mes
- Los Planes Esenciales brindan atención GRATUITA para la Diabetes Tipo 2, incluyendo insulina

DCHEALTHLINK.COM/WINDOWSHOP

COMPARA PLANES, PREPÁRATE PARA INSCRIBIRTE Y AHORRA

INSCRIPCIÓN ABIERTA
1 DE NOVIEMBRE - 31 DE ENERO

Cantantes, estrellas de Hollywood y más de 11.000 artistas alertan sobre la IA



El actor estadounidense Kevin Bacon es una de las miles de estrellas de la música, la literatura, el cine y el teatro que firmaron un manifiesto contra el uso de creaciones de arte existentes para entrenar modelos de IA sin el permiso de sus autores.

FOTO: AFP

LOS ANGELES,
ESTADOS UNIDOS /
AFP

Miles de artistas de renombre, entre los que se destacan el icónico cantante de ABBA, Bjorn Ulvaeus, la talentosa actriz de Hollywood, Julianne Moore, y el prestigioso premio Nobel de Literatura, Kazuo Ishiguro, firmaron el martes una declaración contundente en la que expresan su profunda preocupación sobre el uso no licenciado de la inteligencia artificial (IA) para la generación de contenido. Este pronunciamiento ha sido respaldado por unas 11,500 figuras destacadas

de la música, la literatura, el cine y el teatro, quienes han manifestado sus temores acerca de cómo las empresas tecnológicas podrían estar utilizando obras creativas existentes para entrenar modelos de IA, y todo ello sin el consentimiento de sus legítimos creadores.

La declaración destaca que “el uso sin licencia de obras creativas para entrenar IA generativa es una amenaza enorme e injusta para el sustento de las personas detrás de esas obras, y no debería permitirse”. Esta afirmación ha resonado fuertemente en la comunidad artística, donde se percibe un creciente temor a la desvalorización de la creatividad en un entorno cada vez más dominado por la tec-

nología.

Entre los firmantes de esta declaración se encuentran nombres célebres y respetados, como Thom Yorke de la influyente banda Radiohead, el prolífico autor James Patterson, y el carismático actor Kevin Bacon. Todos ellos han unido sus voces para abogar por una mayor protección de los derechos de autor en la era digital.

En los últimos años, los estudios de Hollywood han estado experimentando con la inteligencia artificial en una variedad de proyectos, explorando su aplicación en diversas áreas, desde revivir en pantalla a estrellas fallecidas hasta la creación de multitudes generadas por computadora, lo que permite reducir la necesidad

de actores en ciertas producciones. Sin embargo, esta tendencia ha suscitado un intenso debate sobre los límites éticos y legales del uso de la IA en la industria del entretenimiento.

La gestión de esta importante declaración fue llevada a cabo por Ed Newton-Rex, un compositor británico y ejecutivo de IA. Según informes del diario británico The Guardian, Newton-Rex ha señalado que las empresas de IA generativa, incluida su anterior empleadora, Stability AI, utilizan contenido protegido por derechos de autor para entrenar sus modelos sin compensar a los creadores originales. Esto plantea serias preocupaciones sobre la equidad y la justicia en el uso de obras creati-

vas en un mundo donde la tecnología avanza a pasos agigantados.

Adicionalmente, el mes pasado en California, varias estrellas de Hollywood, como Pedro Pascal, Jane Fonda y Mark Hamill, respaldaron un proyecto de ley que tenía como objetivo establecer medidas de seguridad en el uso de la inteligencia artificial. Sin embargo, este importante proyecto fue vetado por el gobernador Gavin Newsom, lo que dejó a muchos en la comunidad artística sintiendo que sus preocupaciones no estaban siendo tomadas en cuenta de manera adecuada.

Por otro lado, no todos los artistas han optado por un enfoque crítico hacia la inteligencia ar-

tificial. De hecho, algunos han elegido colaborar con esta tecnología. Recientemente, Mark Zuckerberg, propietario de Meta, anunció que el actor Casey Affleck se uniría al estudio de terror Blumhouse para crear cortometrajes utilizando un software de generación de películas mediante IA. Esta iniciativa ha generado un gran interés y, al mismo tiempo, controversia, reflejando la complejidad del diálogo actual sobre la interacción entre la tecnología y la creatividad en el ámbito artístico. La tensión entre la innovación tecnológica y la protección de los derechos creativos continúa siendo un tema candente en la discusión cultural contemporánea.

SIGUE LA INVESTIGACIÓN

La fiscalía argentina recibe al padre de Liam Payne



Geoff Payne (derecha.), padre del fallecido cantante británico Liam Payne, observa los tributos depositados en memoria de su hijo en el exterior del hotel de Buenos Aires donde murió, el 18 de octubre de 2024.

FOTO: AFP

ROSA SULLEIRO / AFP

La fiscalía argentina informó el martes sobre la realización de una reunión significativa con Geoff Payne, el padre del conocido exintegrante de One Direction, Liam Payne, quien falleció trágicamente la semana pasada en Buenos Aires. Durante este encuentro, la fiscalía le aseguró que los estudios toxicológicos realizados tras la muerte de su hijo aún no han sido divulgados al público, lo que contrasta con ciertos reportes de prensa que habían su-

gerido que Liam tenía drogas en su organismo en el momento de su muerte.

En el comunicado oficial publicado este martes, se detalla que “el representante del Ministerio Público Fiscal le informó al padre que los estudios toxicológicos e histopatológicos complementarios a la autopsia aún no han concluido, y que los resultados de estos análisis son necesarios para poder discernir sobre la entrega del cuerpo”. Además, se le comunicó que “hasta la fecha no se tiene conocimiento de otros estudios o análisis de laboratorio, y no se ha proporcionado ningún informe técnico

específico que esté fuera del marco exclusivo de la investigación y del proceso judicial correspondiente al caso”.

Aunque no existe un plazo definido para la finalización de los estudios toxicológicos, una fuente del Ministerio Público Fiscal indicó a la agencia de noticias AFP que estos estudios podrían concluirse durante esta semana. El padre del músico británico, Geoff Payne, “expresó su deseo de que se realice una investigación exhaustiva para esclarecer lo sucedido y manifestó ante el fiscal su disposición a declarar sobre todo lo que conoce acerca de la vida de su hijo, lo

cual podría ser de gran ayuda para la investigación”, añade el comunicado oficial.

El lunes, varios medios estadounidenses reportaron que, de acuerdo con informes toxicológicos preliminares, Liam Payne había consumido múltiples drogas en su organismo, entre ellas “cocaína rosa”, crack y metanfetamina, en el momento en que cayó desde el balcón del tercer piso del hotel Casa Sur en Buenos Aires. La estrella pop, que contaba con tan solo 31 años, falleció el pasado miércoles como consecuencia de “múltiples traumas” y “hemorragia interna y externa”.

Los resultados preliminares de la autopsia indicaron que Liam se encontraba solo en el momento de la caída y que estaba atravesando “algún tipo de brote producto del abuso de sustancias”, tal como informó la fiscalía en aquel entonces. El fiscal encargado del caso, Andrés Madrea, recibió a Geoff Payne este lunes con el objetivo de informarle en persona sobre el curso de la investigación. Además, se agregó que la fiscalía “consideró prioritaria la preservación de la intimidad de la familia del exintegrante de la banda One Direction”, en medio de esta difícil situación.

Los investigadores están llevando a cabo un meticuloso trabajo de recolección de evidencia, realizando peritajes de teléfonos celulares, computadoras, fotografías y videos de cámaras de seguridad. Asimismo, han tomado “numerosas declaraciones testimoniales para reconstruir las últimas horas de la víctima y el escenario de los hechos”, según se detalló en el comunicado emitido por la fiscalía este martes. Esta labor es crucial para esclarecer los eventos que rodearon la trágica muerte de Liam Payne y proporcionar respuestas a la familia y al público.

NUEVA EDICIÓN

Ángela Aguilar desata controversia con su nueva muñeca "La Llorona" en redes sociales

AGENCIA/WH

Angela Aguilar lanza nueva muñeca "La Llorona" para celebrar el Día de Muertos, pero la recepción en redes sociales ha sido mixta. Aunque muchos de sus seguidores están entusiasmados, la cantante de 21 años ha enfrentado críticas, especialmente tras su reciente boda con Christian Nodal, en medio de controversias relacionadas con su ruptura con Cazzu, madre de su hija.

A pesar de la mala prensa, Aguilar ha afirmado en entrevistas que no le afectan las opiniones negativas y que tanto ella como Nodal tienen la conciencia tranquila, ya que, según sus palabras, "no lastimaron a nadie". El lanzamiento de la muñeca coincide con la celebración de sus tres meses de ma-



Muñeca de Ángela Aguilar edición "La Llorona".

trimonio. Durante la gira Pa'l Cora de Nodal, Aguilar ha estado presente, y juntos han compartido momentos en el escenario y muestras de afecto en los conciertos.

Tras el anuncio de la preventa de la muñeca "La Llorona" en Instagram, que tiene un precio de 700 pesos, surgieron críticas. Algunos usuarios

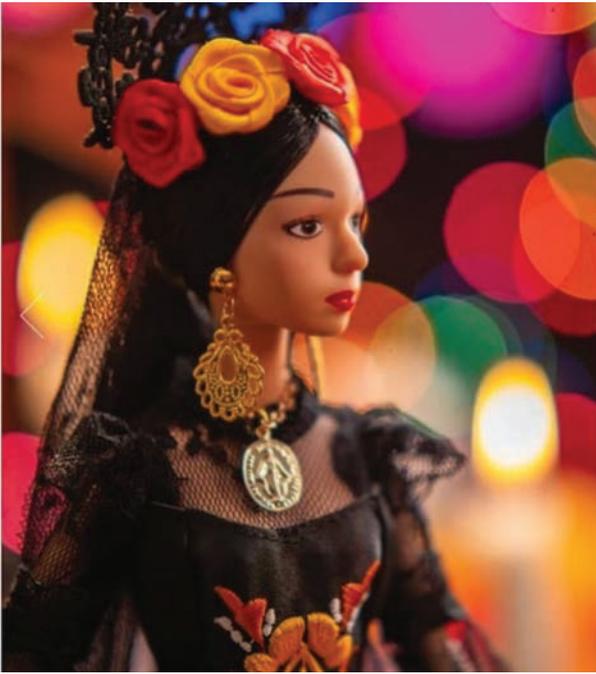


FOTO: EL UNIVERSAL.COM

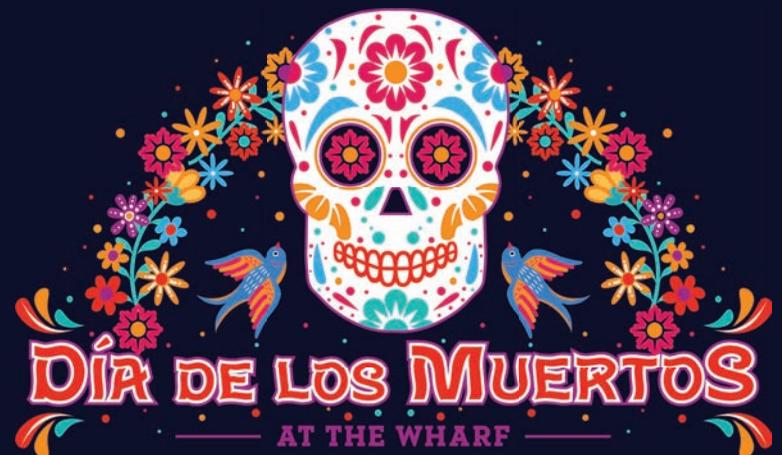
afirmaron que la muñeca "no se parece en nada" a la cantante y volvieron a mencionar sus decisiones personales, especialmente respecto a su matrimonio. Entre los comentarios,

uno destacó: "La muñeca es la única de alma limpia", mientras otro bromeó sobre si la muñeca podría "quitarle a Ken a Barbie". Sin embargo, horas después, los comentarios en

la publicación fueron restringidos.

En el sitio web oficial de Aguilar, se detalla que "La Llorona" forma parte de la colección Mexicano Hasta Los Huesos, y su precio de 700 pesos estará disponible en preventa hasta el 26 de octubre, limitando a los compradores a dos unidades por persona. Además de "La Llorona", la tienda en línea ofrece otras muñecas que resaltan su conexión con las tradiciones mexicanas, incluyendo una con un vestido tricolor y otra con el atuendo que usó en el videoclip de "Dime cómo quieres", grabado con Nodal.

A pesar de las críticas, la nueva edición de "La Llorona" ha generado gran interés, y se espera que la colección siga resonando entre los fanáticos de Ángela Aguilar, quienes valoran su representación de la cultura mexicana en cada detalle de su trabajo.



**SÁBADO, 2 DE NOVIEMBRE
4PM-7PM**

**BAILE - MÚSICA - MANUALIDADES
PROCESIÓN DE LÁMPARAS**



MEXICAN
CULTURAL
INSTITUTE
WASHINGTON DC



**THE
WHARF**

@THEWHARFDC
WHARFDC.COM



Histórico debut conjunto en la NBA

LeBron y Bronny James escriben historia en la NBA

GUILLERMO BARROS
LOS ANGELES,
ESTADOS UNIDOS/
AGENCIAS

La nueva temporada de la NBA se puso en marcha el martes con la primera aparición conjunta de LeBron James y su hijo Bronny en un triunfo de Los Angeles Lakers y con una paliza de los campeones Boston Celtics a los New York Knicks.

“King” James, de 39 años, cumplió su sueño de compartir pista con el novato Bronny, de 20, convirtiéndose en la primera pareja de padre e hijo que juegan juntos en un partido oficial de la NBA.

Ambos coincidieron en la pista a falta de cuatro minutos para el descanso del partido inaugural de los Lakers, que ganaron por 110-103 frente a los Minnesota Timberwolves.

Los 20.000 aficionados del Crypto.com Arena angelino ovacionaron con fuerza este hito en un par-

tido en el que LeBron James también igualó el récord de 22 temporadas en activo que poseía en solitario Vin- ce Carter.

James formó parte del quinteto inicial de los Lakers y, tras uno de sus descansos en el banco, el técnico JJ Redick lo mandó de vuelta a la cancha junto a Bronny, dejando una imagen para la historia de la liga norteamericana de básquet.

“¿Estás listo? Ves la intensidad, ¿verdad? Simplemente juega tranquilo”, le dijo en ese momento LeBron a su hijo según se escuchó en la retransmisión televisiva.

LeBron, máximo anotador histórico de la NBA, siempre había manifestado su deseo de compartir vestuario con Bronny, que debutó este martes en la competición después de ser escogido por los Lakers con el número 55 del pasado Draft.

“Estoy muy orgulloso de él”, declaró tras el partido LeBron. “Siempre ha sido la familia por encima de todo.

Me perdí muchas cosas por estar en esta liga (...) Poder tener este momento es uno de los mayores regalos que he recibido del señor de arriba, y lo estoy aprovechando al máximo”.

Entrar en la pista con mi padre “fue un momento muy loco que nunca olvidaré”, dijo Bronny. “Estoy muy agradecido por esta increíble oportunidad de venir a esta liga y mejorar y aprender cada día”.

Davis domina a Gobert

JJ Redick, también debutante en un banco de la NBA, ya había utilizado a cuatro suplentes antes de introducir a Bronny en el parqué cuando los Lakers dominaban el marcador por 16 puntos (51-35).

Bronny, que podría pasar parte de la temporada formándose en el equipo filial de Lakers, apenas jugó tres minutos en los que se quedó sin anotar, fallando dos lanzamientos y capturando un rebote.

LeBron, por su lado, logró 16 puntos, 4 rebotes y 4 asistencias en un partido



LeBron James (izquierda) y Bronny James durante el partido de los Lakers y los Timberwolves el 22 de octubre.

FOTO: AFP

en el que la estrella fue su socio Anthony Davis, con 36 puntos, 16 rebotes y 3 tapones.

Por Minnesota, el escolta Anthony Edwards firmó 27 puntos y Julius Randle, en su debut con los Timberwolves, 16 tantos y 9 rebotes.

El pívot francés Rudy Gobert finalizó con 13 puntos y 14 rebotes en una jornada en que se reportó una extensión de su contrato con los Timberwolves de tres años por 110 millones de dólares.

Celtics bombardean a Knicks

El primer salto inicial de la temporada se vivió en Boston, donde los Celtics comenzaron su defensa del título machacando 132-109

a los New York Knicks.

Jayson Tatum lideró el bombardeo verde con 37 puntos, 10 asistencias y 8 triples, en una vibrante noche en el TD Garden que comenzó con la entrega de los anillos de campeones de la pasada temporada.

Los locales igualaron además el récord de 29 triples en un partido de la NBA, que poseían los Milwaukee Bucks desde diciembre de 2020.

El dominicano Al Horford (11 puntos) clavó desde una esquina el triple 29 cuando todavía quedaban 8 minutos y 54 segundos de juego, pero los suplentes de los Celtics fallaron después 13 intentos para fijar un nuevo récord.

La exhibición de los Celtics fue todo un golpe de autoridad ya que los Knicks

son el equipo que más se reforzó en esta temporada baja, con los sonados fichajes de Karl-Anthony Towns y Mikal Bridges, que vivieron grises debuts con 12 y 16 puntos respectivamente.

“Hoy fue una noche emocional. Fue una celebración de lo que conseguimos el año pasado y darle la vuelta después y ganar de esta forma a un gran equipo, me hace estar muy orgulloso”, declaró Tatum.

Los Celtics aspiran a ser los primeros campeones en revalidar trofeo desde los Golden State Warriors en 2018.

Resultados del martes en la NBA

Boston Celtics - NY Knicks 132-109

LA Lakers - Minnesota Timberwolves 110-103

De DiMaggio a Valenzuela: la épica rivalidad

Yankees y Dodgers histórica rivalidad en Serie Mundial

WASHINGTON
HISPANIC / AGENCIAS

Los Yankees de Nueva York y los Dodgers de Los Angeles están listos para reavivar su legendaria rivalidad en la Serie Mundial, que ha marcado algunos de los capítulos más memorables en la historia del béisbol. Estas dos icónicas franquicias, representando las ciudades más grandes de Estados Unidos, se han

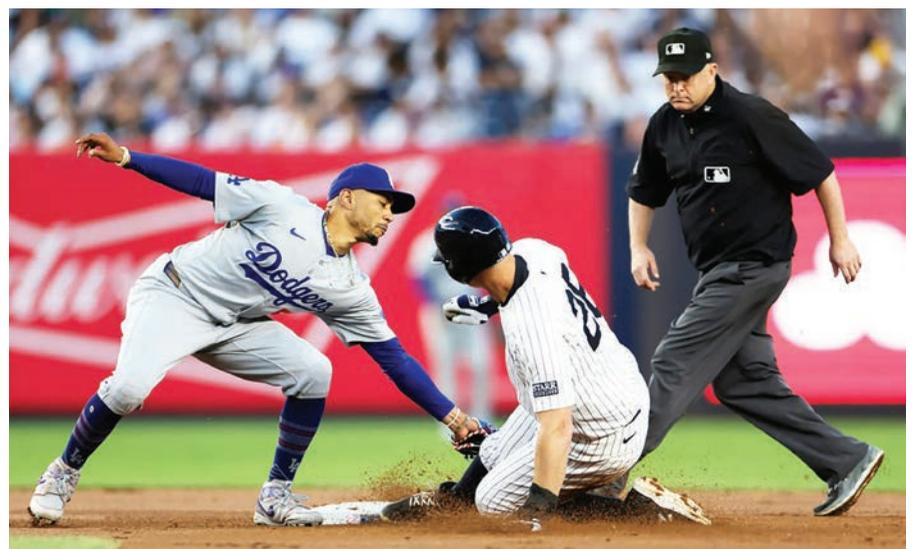
enfrentado 11 veces en la final de las Grandes Ligas, lo que convierte a este duelo en el más repetido en la historia de la Serie Mundial. La última vez que se vieron las caras en esta instancia fue en 1981.

Los Yankees, el equipo más laureado del béisbol con 27 títulos, dominan la serie con ocho victorias sobre los Dodgers, comenzando con la primera en 1941, cuando los Dodgers aún jugaban en Brooklyn. Desde entonces, nombres legendarios como Joe DiMaggio, Jackie Robinson y Fernando

Valenzuela han sido protagonistas en esta rivalidad.

En 1947, Jackie Robinson hizo historia al convertirse en el primer jugador afroamericano en las Grandes Ligas, jugando para los Dodgers. A pesar de su impactante debut, los Yankees ganaron esa serie en siete juegos. En los años siguientes, los Yankees continuaron su dominio, obteniendo títulos en 1949, 1952 y 1953, con actuaciones destacadas de Mickey Mantle.

La primera victoria de los Dodgers llegó en 1955,



Mookie Betts (izquierda) y DJ LeMahieu en un juego entre los Dodgers y los Yankees el 9 de junio.

FOTO: AFP

con una victoria por 4-3, aunque los Yankees tomaron revancha al año siguiente. Esa serie es recordada por el único juego perfecto en la historia de una Serie Mundial, lanzado por Don Larsen. En 1963, ya establecidos en Los Angeles, los Dodgers derrotaron a los Yankees

con una barrida de 4-0.

En 1977 y 1978, los Yankees, liderados por Reggie Jackson, se impusieron nuevamente, con Jackson protagonizando momentos legendarios al conectar jonrones decisivos en ambas series.

El último capítulo de esta rivalidad ocurrió en

1981, cuando el fenómeno mexicano Fernando Valenzuela llevó a los Dodgers al título. Ese año, Valenzuela se convirtió en una estrella, atrayendo multitudes con su dominio en el montículo y liderando a los Dodgers en una memorable victoria sobre los Yankees.

El Real Madrid lo da vuelta ante un mal inicio

Remontada épica del Real Madrid ante el Dortmund

MADRID, ESPAÑA / AFP

El Real Madrid escribió una nueva línea en su extenso relato de gestas europeas al remontar 5-2 al Borussia Dortmund en la tercera fecha de la Liga de Campeones. El vigente campeón, que perdía 2-0 en el Santiago Bernabéu a poco de cumplirse la hora de juego, logró una victoria que reafirma su grandeza, habiendo derrotado previamente al Dortmund en la final de la última Champions.

Un primer tiempo difícil

Los tres puntos de este martes permiten al con-

junto blanco, que venía de perder ante el Lille (1-0), acercarse a los puestos que otorgan clasificación directa a los octavos de final. En cambio, los equipos ubicados entre el 9° y el 24° lugar deberán pasar por un play-off.

En la primera parte, el delantero neerlandés Donyell Malen (30) y el prometedor inglés Bynoe-Gittens (34) pusieron al Borussia al frente, creando una sensación de desesperanza en la afición madridista. Estos goles parecían servir para que los hombres dirigidos por el exmadridista Nuri Sahin sanaran la herida de la derrota en la final de Wembley, donde el Madrid había conquistado su 15ª 'Orejona'.

Vini se postula para el Balón de Oro

Sin embargo, el equipo de Carlo Ancelotti se despertó en la segunda mitad, firmando cinco goles en poco más de media hora. Antonio Rüdiger, con un cabezazo (60), Lucas Vázquez, con un derechazo cruzado a la escuadra (83), y un triplete de Vinicius, quien combinó velocidad y desborde (62, 86, 93), dieron vuelta al marcador y desataron la locura en el Bernabéu.

Vinicius, al final del encuentro, comentó: "Sabemos que cuando estamos en casa con nuestra afición puede pasar de todo. Al llegar al vestuario, todos muy callados, dijimos que si marcábamos el primero, íbamos a remontar otra vez".



Antonio Rüdiger marca el primer gol de su equipo en el partido de Champions League ante el Borussia Dortmund en el Santiago Bernabéu de Madrid. FOTO: AFP

El primer tiempo había sido complicado para el gigante blanco. El Borussia, efectivo y cohesionado, soñaba con conquistar el feudo madridista. Pero, como tantos otros equipos antes que ellos, sufrieron la mística del Bernabéu en noches de Champions, mientras el público coreaba "cómo no te voy a querer".

Una enseñanza valiosa

Ancelotti subrayó que la segunda parte fue una enseñanza sobre lo que deben hacer y cómo hacerlo,

indicando que este podría ser un momento clave en la temporada. A pesar de no marcar, Kylian Mbappé tuvo un papel destacado, brindando el centro medido que llevó a Rüdiger a anotar y a los locales a meterse en el partido.

"Seguir evolucionando"

Vinicius se destacó como el hombre del partido y se posicionó como candidato al Balón de Oro, que se entrega el lunes en París. "Vengo creciendo a cada partido, cada año. Solo

tengo 24 años y he aprendido de los mejores. Quiero seguir evolucionando por mucho más tiempo", expresó.

El Real Madrid también estuvo cerca de marcar en la primera parte con remates al larguero de Rodrygo y Bellingham (37). El conjunto del Ruhr, que llegaba con dos victorias en esta Champions, queda con seis puntos, igualando al Madrid, que encara con confianza el 'Clásico' del domingo ante el FC Barcelona.

Copa Libertadores de América

Deyverson destruye a River y encamina al Mineiro a la final

BELO HORIZONTE, BRASIL / AFP

El atacante Deyverson volvió a graduarse de héroe del Atlético Mineiro al marcar dos goles y brindar una asistencia en el categórico triunfo 3-0 contra River Plate este martes en Belo Horizonte, que acerca a los brasileños a su segunda final de la Copa Libertadores de América.

El delantero de 33 años fue fundamental para el equipo que dirige el argentino Gabriel Milito, casi un mes después de haber anotado los dos tantos que eliminaron en cuartos de final al campeón defensor, el Fluminense de Rio de Janeiro.

A falta de la semifinal de vuelta, que se disputará el próximo martes en Buenos

Aires, el 'Galo' parece haber asegurado su presencia en su segunda pugna por el título tras la ganada con Ronaldinho Gaúcho en 2013.

"Estoy muy feliz, ojalá pueda seguir así. Tenemos ahora un partido contra ellos, en su casa, con su afición, pero nosotros tenemos que tener humildad", dijo el héroe de la noche a la transmisión oficial.

Frustrar el sueño

La abultada derrota, además, pone en serios aprietos el plan de los millonarios de clasificar a la final que se disputará precisamente en su casa, el estadio Monumental, el 30 de noviembre.

Combativo y desgastando a la defensa adversaria, Deyverson hizo celebrar en los minutos 22 y 71 a los 44.870 espectadores que colmaron la moderna Arena MRV.

El carismático y controvertido jugador anotó su primera diana al eludir al portero Franco Armani y rematar con la parte externa del botín izquierdo, luego de una habilitación del capitán Hulk, quien hizo útil un pase de 45 metros del defensor Lyanco.

La anotación despertó al River de Marcelo Gallardo, hasta entonces totalmente dominado por el Mineiro, que, no obstante, tuvo problemas para penetrar la línea de cinco defensas planteada por el Muñeco.

River, controlado

Pero los visitantes, cuatro veces campeones de la Libertadores, estuvieron lejos de ser un aluvión. Su chance más clara fue un cabezazo del delantero colombiano Miguel Borja, en el cierre de la primera parte (39), que no desveló al ar-



Deyverson celebra con su compañero de equipo Hulk tras marcar el primer gol de su equipo en la semifinal de ida de la Copa Libertadores contra el River Plate de Argentina. FOTO: AFP

quero Everson, tras un centro de Santiago Simón desde la derecha.

"No fuimos el equipo duro que teníamos que ser", dijo Gallardo.

Motivados con inscribirse en su tercera final del año, tras haber ganado el torneo estatal de Minas Gerais en abril y obtenido el sábado el boleto a los juegos definitivos de la Copa do Brasil, los albinegros hundieron el amago de resurrección de los argentinos al regreso de los camerinos.

Deyverson (50) y Gustavo Scarpa (55) asustaron a Armani en la largada de la parte complementaria, aunque la historia de los

primeros 45 minutos se repitió, y el club de la banda roja cruzada retomó el aire con el avance del reloj y las entradas de Maximiliano Meza, Rodrigo Villagra y Manuel Lanzini.

Decidido a al menos asustar al 'Galo' y evitar que la ventaja fuera mayor, Gallardo modificó su disposición inicial y ordenó un juego más acorde con el que ha sido su ADN como entrenador: bola al pie y hacia adelante.

Goleador y asistente

Pero de poco le sirvió el intento, pues el nuevo héroe del Mineiro, de andar irregular en la liga de Brasil,

empezó a cavar la tumba de River con un zurdazo cruzado desde dentro del área que atravesó la meta de Armani con ayuda del palo.

Los visitantes no tuvieron tiempo de reaccionar cuando Paulinho selló la goleada al recibir, en el borde de las 18, un pase de Deyverson.

Desde allí, el '10' impactó de primera para dejar en coma cualquier esperanza de remontada de los millonarios y poner a soñar a los hombres de Milito con su segundo título continental.

¿Su posible rival? Botafogo o Peñarol, que chocarán en la semifinal de ida el miércoles en Rio.



Síntomas, medicamentos y tratamiento

FOTO: MAYO CLINIC

El asma en los niños

SALUD/ MAYOCLINIC

Asma en menores de cinco años: síntomas, medicamentos y planes de tratamiento. Escrito por el personal de Mayo Clinic

El asma es una hinchazón continua de las vías respiratorias dentro de los pulmones. Esta hinchazón, también conocida como inflamación, hace a las vías respiratorias propensas a ataques de dificultad respiratoria. Son las llamadas crisis asmáticas. Entre los desencadenantes más comunes se encuentran las alergias, los resfriados y el ejercicio. El asma puede controlarse con tratamientos y cambios en el estilo de vida. Los medicamentos pueden controlar la inflamación o tratar las

crisis asmáticas. Algunas crisis pueden prevenirse si evitas los desencadenantes siempre que sea posible.

Los profesionales de atención médica detectan y tratan el asma en niños menores de cinco años, pero puede llevar tiempo. En bebés y niños pequeños, los principales síntomas del asma son la tos y un silbido agudo al exhalar. Este sonido se conoce como sibilancias. Estos síntomas pueden estar causados por otras afecciones. Además, las pruebas estándares que miden si una persona respira bien no pueden utilizarse con facilidad ni precisión en niños menores de cinco años. Es más, algunos tratamientos contra el asma, que pueden darse a niños mayores, no se recomiendan para bebés ni niños en edad preescolar.

Por estas razones, el equipo de atención médica de tu hijo

debe hacer un cuidadoso seguimiento del asma para controlar la enfermedad. También trabajarás con el equipo de atención médica para preparar un plan escrito de acción. Esto te ayudará a ti y a otras personas en la vida de tu hijo a saber qué hacer cuando se presenten síntomas del asma.

Síntomas de asma en niños menores de 5 años

Los síntomas habituales del asma en niños menores de cinco años son:

- Tos.
- Sibilancia.
- Dificultad para respirar o falta de aliento.
- Una sensación de opresión e incomodidad en el pecho.

La gravedad y los patrones de los síntomas pueden variar:

- Síntomas que empeoran por la noche o a primera hora de

la mañana.

- Breves periodos de tos y sibilancias entre ciclos de tiempo sin síntomas.
- Síntomas frecuentes o continuos con eventos de sibilancias y tos peores.
- Cambios estacionales basados en infecciones comunes o desencadenantes de alergias.

Los síntomas del asma pueden desencadenarse o empeorar por determinados acontecimientos:

- Resfriados u otras infecciones respiratorias.
- Desencadenantes de alergias, como el polvo, la caspa de las mascotas o el polen.
- Actividad o ejercicio.
- En bebés, la alimentación.
- Exposición al humo del tabaco u otros irritantes en el aire.
- Reacciones emocionales fuertes, como llorar o reír.

- Ácido estomacal que refluje hacia el conducto que conecta el estómago con la boca, una afección llamada reflujo gastroesofágico.
- Cambios o condiciones meteorológicas extremas.

Urgencias por asma

Las crisis asmáticas graves pueden poner en riesgo la vida. Hay que tratarlas en la sala de emergencias. Los síntomas de una urgencia asmática en niños menores de cinco años incluyen:

- Luchar por respirar.
- Inspirar tan fuerte que la zona del estómago queda metida debajo de las costillas.
- Dificultad para hablar debido a la respiración limitada.
- Respiración rápida e irregular.
- Fosas nasales dilatadas.
- El pecho se retrae con cada respiración.

Crean minicerebros para estudiar y tratar demencia Lewy

MAYOCLINIC / SALUD

La demencia con cuerpos de Lewy (DCL) es una enfermedad neurodegenerativa progresiva que comparte características tanto de la enfermedad de Parkinson cuanto de la enfermedad de Alzheimer, pero que puede ser más difícil de diagnosticar. Los síntomas pueden incluir alucinaciones, trastornos del movimiento, problemas cognitivos, problemas para dormir y depresión.

Para comprender mejor cómo se desarrolla la enfermedad, científicos de Mayo Clinic han creado minimodelos cerebrales en placas de Petri que se imitan a las características claves observadas en los cerebros de pacientes con demencia con cuerpos de Lewy. Los minicerebros, también conocidos como organoides cerebrales, son grupos de células cultivadas en el laboratorio

que imitan la estructura del cerebro humano. El equipo también identificó cuatro compuestos farmacéuticos potenciales que pueden ofrecer enfoques prometedores para el tratamiento de la enfermedad. Sus hallazgos están publicados en Science Advances.

No hay cura para la DCL, y los científicos dicen que hay pocos modelos preclínicos precisos disponibles para estudiarla. Una característica sorprendente de la enfermedad es una proteína llamada alfa-sinucleína, codificada por el gen SNCA. Esa proteína se encuentra en las células nerviosas del cerebro y puede acumularse en masas llamadas cuerpos de Lewy, que pueden contribuir a los síntomas de la demencia.

Para comprender mejor la patología de la enfermedad, un equipo de investigación de Mayo Clinic dirigido por la neurocientífica y autora principal, la Dra. y Ph. D. Na Zhao, desarrolló modelos preclínicos de minicerebro

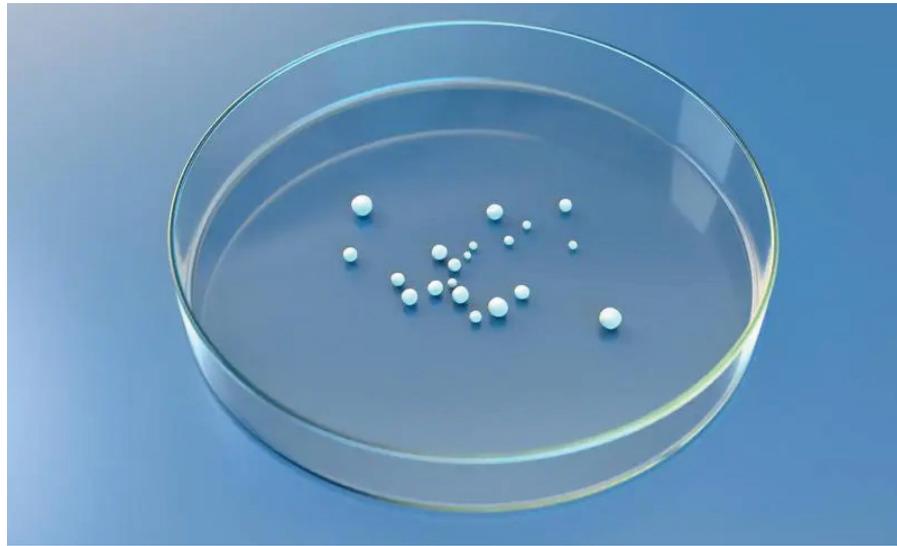


FOTO: MAYOCLINIC

utilizando células madre de pacientes con DCL que tenían copias adicionales del gen SNCA, lo que puede haber causado sus afecciones. Los pacientes donaron sus células de la piel después del diagnóstico mientras aún estaban vivos. Luego, los científicos convirtieron las células de la piel en células madre y las utilizaron para investi-

Utilizando técnicas ge-

nómicas avanzadas, como la secuenciación de ARN de una sola célula, que examina el material genético en células individuales, los investigadores demostraron que sus modelos de minicerebro reflejaban los cambios observados en los cerebros humanos de pacientes con DCL que donaron sus cerebros al Banco de Cerebros de Mayo Clinic, haciendo que los modelos sean herramien-

tas valiosas para estudiar cómo se desarrolla la enfermedad.

Los investigadores utilizaron su nuevo modelo de sistema para detectar casi 1.300 fármacos aprobados por la Administración de Alimentos y Medicamentos, identificando cuatro candidatos que pueden ayudar a prevenir la acumulación de alfa-sinucleína en las neuronas.

“Este estudio sugiere

que estos modelos de minicerebro pueden imitar efectivamente el desarrollo de la enfermedad, ofreciendo una plataforma potencial para probar tratamientos individualizados para los pacientes.” explica la Dra. Zhao. “Los cuatro candidatos a fármacos identificados, que tienen el potencial de inhibir la alfa-sinucleína y restaurar la producción de energía en las neuronas que provienen de pacientes con DCL, podrían refinarse o modificarse aún más para desarrollar nuevos tratamientos para la DCL y demencias asociadas en el futuro.”

Los investigadores dicen que estudios adicionales podrían introducir tipos de células adicionales para imitar mejor la complejidad del cerebro humano. Luego, los investigadores podrían utilizar estos modelos mejorados para investigar más a fondo los mecanismos de la enfermedad, como explorar cómo los genes de alto riesgo influyen en el desarrollo de la DCL.

Presión arterial alta daña los riñones

MAYOCLINIC / SALUD

La hipertensión, también conocida como presión arterial alta, es un problema común que afecta las arterias del cuerpo. Si tiene presión arterial alta, el corazón tiene que trabajar más para bombear la sangre.

En general, la hipertensión es una lectura de presión arterial de 130/80 o más. El Dr. Ivan Porter II, nefrólogo de Mayo Clinic en Jacksonville, Florida, afirma que la presión arterial alta puede conducir a una enfermedad cardíaca, a un accidente cerebrovascular y a otros problemas de salud graves, incluyendo la enfermedad renal crónica.

Cuando piensa en la presión arterial alta, probablemente ya sepa que puede causar enfermedades cardiovasculares. Pero eso no es todo.

“También puede conducir a una enfermedad renal crónica”, afirma el Dr. Porter.

Explica que la presión

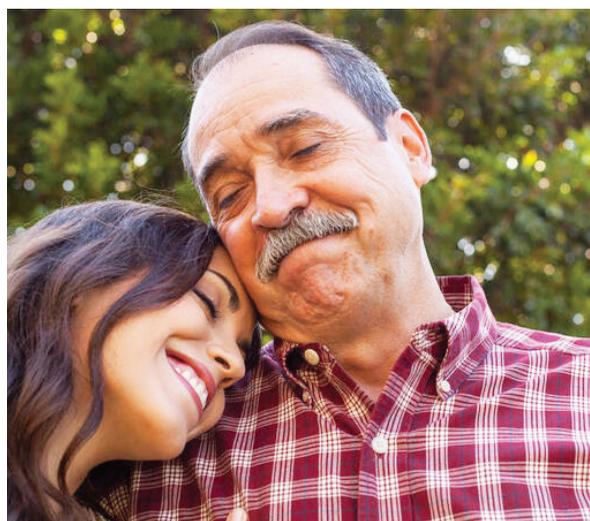


FOTO: MAYOCLINIC

arterial alta puede hacer que los vasos sanguíneos renales se debiliten y dañen los riñones.

“A medida que la enfermedad renal crónica evoluciona, muchas personas desarrollan hipertensión; ambas condiciones parecen ir de la mano. Por otro lado, las personas con hipertensión también desarrollan enfermedad renal crónica”, explica el Dr. Porter. “El control de la presión arterial alta es

una de las cosas más importantes que debemos hacer cuando alguien tiene una enfermedad renal crónica.”

Este control a menudo está relacionado con cambios en el estilo de vida.

“La presión arterial alta responde a muchas de las elecciones que hacemos en nuestro estilo de vida: hacer ejercicio regularmente, evitar los alimentos procesados, reducir la ingesta de sodio, incluir más frutas y

verduras en nuestra dieta diaria”, dice el Dr. Porter. “A veces, estos cambios en el estilo de vida no son suficientes. Y en estos casos, los pacientes necesitan medicamentos para ayudar a controlar la presión arterial alta. Pero sepa que podemos tener un gran impacto con las decisiones que tomamos en nuestro estilo de vida para controlar la presión arterial alta.”

TOTAL DENTAL CARE

Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS,
EXTRACCIONES, ROOT CANAL,
IMPLANTES, COSMETICA DENTAL,
TRATAMIENTO DE ENCIAS.

Abrimos hasta tarde
los sábados y domingos.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros
y Medicaid. Financiamiento a 12 meses
sin intereses con crédito aprobado.

PACIENTES NUEVOS
Limpieza
\$60

Incluye: Examen y consulta.
Chequeo del cancer bucal
4 Rayos X (bitewing)
Precio Regular \$200.
Sólo pago en efectivo.
No válido con seguro para terceros.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003

Vinh Tran, DDS



NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos
con una gran
variedad
de seguros!

6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D
FALLS CHURCH, VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



Cáncer de mama

Innovaciones quirúrgicas ayudan a personalizar el tratamiento del cáncer de mama y mejorar la calidad de vida

SALUD/ MAYOCLINIC

Hay dos opciones quirúrgicas para tratar el cáncer de mama: La lumpectomía y la mastectomía. Pero hay muchas otras razones por las que las mujeres eligen una opción sobre la otra, dice la Dra. Sarah McLaughlin, cirujana oncológica de mama y presidenta del Departamento de Cirugía de Mayo Clinic en Jacksonville, Florida.

“Parte de esta elección puede estar relacionada con el cáncer, una parte con la historia familiar y la genética, y otra parte puede estar relacionada con la tranquilidad personal”, explica la Dra. McLaughlin.

Más de 2 millones de mujeres son diagnosticadas con cáncer de mama todos los años, según la Organización Mundial de la Salud. Los avances en el tratamiento, incluidas las innovaciones quirúrgicas, están ayudando a las mujeres y a sus equipos de atención médica a personalizar la atención y mejorar la calidad de vida.

El tratamiento del cáncer de mama implica una cirugía para extirpar el cáncer de mama. La cirugía a menudo se asocia con otros tratamientos, como radioterapia, quimioterapia, terapia hormonal y terapia dirigida. La cirugía también se



FOTO: MAYO CLINIC

puede utilizar para reducir el riesgo de cáncer futuro.

Las opciones quirúrgicas incluyen:

- Lumpectomía: Extirpación del tejido canceroso y del margen circundante del tejido mamario normal.
- Mastectomía: Extirpación de toda la mama.
- Biopsia de ganglio centinela: Extirpación de

algunos ganglios linfáticos para ver si el cáncer se ha diseminado a ellos.

- Disección de ganglios linfáticos axilares: Extirpación de más ganglios linfáticos debajo del brazo si hay muchos ganglios centinelas con cáncer.
- Cirugía reconstructiva: Después de una mastectomía, la reconstrucción mamaria reconstruye

la mama.

Los enfoques de todas estas opciones están evolucionando a medida que crece el conocimiento. Por ejemplo, décadas de investigación han demostrado tasas de supervivencia a largo plazo similares para lumpectomías y mastectomías, dice la Dra. McLaughlin.

“Si no necesita una

mastectomía, no tendría un mejor resultado o viviría más tiempo solo porque tuvo una”, dice la Dra. McLaughlin.

Algunos pacientes ya no necesitan realizar la extirpación de los ganglios linfáticos debajo de las axilas.

Las técnicas contemporáneas de mastectomía se centran en eliminar menos piel y preservar los pezones y las areolas cuando sea posible.

En la cirugía oncoplástica para lumpectomías, los cirujanos colocan incisiones lejos del sitio actual del cáncer y, después de extirpar el tejido canceroso, reorganizan el tejido mamario que queda para mantener un seno estéticamente aceptable, explica la Dra. McLaughlin.

La investigación de la Dra. McLaughlin se centra en mejorar la calidad de vida de las sobrevivientes de cáncer de mama. Ella está contribuyendo al establecimiento de un biobanco orgánico mamario en Mayo Clinic utilizando exceso de tejido mamario de voluntarios para acelerar la investigación.

“Pacientes con cáncer de mama viven cada vez más tiempo; con esto, los problemas de supervivencia se están volviendo mu-

cho más relevantes”, dice la Dra. McLaughlin.

Un problema importante para las sobrevivientes de cáncer de mama a las que se les extirparon los ganglios linfáticos puede ser linfedema, hinchazón de los tejidos causada por una acumulación de líquido que suele ser eliminado por los ganglios linfáticos. El linfedema puede causar síntomas que van de leves a graves, como molestias, hinchazón, sensación de apretón o pesadez, limitación de los movimientos, infecciones recurrentes y piel endurecida.

El trabajo de la Dra. McLaughlin incluye estudios para predecir, prevenir y mejorar el tratamiento del linfedema, incluida la identificación de biomarcadores y el desarrollo de estrategias de tratamiento personalizadas.

“Actualmente hay un gran enfoque en las técnicas para reducir el riesgo de desarrollar linfedema”, explica.

Estas técnicas incluyen el mapeo axilar reverso, que mapea los ganglios linfáticos que drenan los brazos, separándolos de los que drenan los senos, lo que permite al cirujano extirpar solo a los que drenan los senos. Otra opción es reconstruir el sistema linfático si hay una extirpación extensa de los ganglios linfáticos.

El linfedema puede ser debilitante y un recordatorio crónico del tratamiento del cáncer, dice la Dra. McLaughlin.

“El intenso enfoque en el manejo y la terapia relacionada con todo eso se vuelve lento, costoso y doloroso para las pacientes gestionaren”, agrega. “Queremos tratar de reducir eso tanto como sea posible.”

Es importante trabajar con su equipo de atención médica para determinar qué tratamientos son mejores para usted. Las consideraciones pueden incluir la etapa del cáncer, sus preferencias personales y la salud en general.

“Nuestro objetivo es hacer lo menos posible y lograr el más alto nivel de éxito, que es la supervivencia a largo plazo”, dice la Dra. McLaughlin.

Para obtener más información sobre el cáncer de mama, visite el blog del Centro Oncológico Integral de Mayo Clinic.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Consultation

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk



Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT





Eficiencia y tracción en cualquier terreno

Toyota RAV4 2025: versatilidad y rendimiento en cada trayecto

REDACCIÓN/ AUTOGUIA

Modelos híbridos con tracción total electrónica estándar y una potencia neta combinada del sistema de 219 HP.

■ Modelos a gasolina disponibles con tracción delantera (FWD), tracción total (AWD) o AWD con distribución de torque.

■ Eficiencia de combustible en toda la gama con hasta 41 MPG combinadas según estimaciones del fabricante para el híbrido y hasta 35 MPG en carretera para los modelos a gasolina.

■ Última generación del sistema Toyota Audio Multimedia y Toyota Safety Sense 2.5 de serie.

Desde 1996, el Toyota RAV4 ha ofrecido a los conductores una combinación de funcionalidad y estilo difícil de superar. Ya sea en su versión híbrida, híbrida enchufable o a gasolina, el

RAV4 brinda a los clientes una variedad de trenes motrices capaces y eficientes. También ofrece un aspecto robusto con su parrilla ancha, guardabarros amplios y colores exteriores disponibles en tono único o en dos tonos. No es de extrañar que el RAV4 sea el modelo más vendido de la gama Toyota.

El RAV4 2025 ofrece el estilo destacado que los conductores esperan de este SUV compacto de quinta generación. Diseñado para enfrentar aventuras urbanas, suburbanas y al aire libre, el RAV4 de quinta generación está construido sobre la plataforma Toyota New Global Architecture-K (TNGA-K). Con un diseño audaz inspirado en las camionetas robustas de Toyota y una vista elevada de la carretera, el RAV4 amplifica las características deseables de los crossovers que hicieron del primer RAV4 un éxito instantáneo hace más de un cuarto de siglo. También ofrece una



El RAV4 2025 y el RAV4 Hybrid estarán disponibles en una variedad de colores de tono único y dos tonos, y contarán con asientos de tela o con tapizado SofTex®. FOTO: TOYOTA

gran funcionalidad, con espacio para cinco personas y un asiento trasero plegable 60/40 que amplía el área de carga trasera.

Los modelos híbridos del RAV4 están disponibles en las versiones LE, XLE, XLE Premium, Woodland Edi-

tion, SE, XSE y Limited. Todos los modelos híbridos del RAV4 vienen equipados con tracción total (AWD) de serie para una capacidad en cualquier clima y una conducción segura. El sistema híbrido de Toyota en el RAV4 funciona en sincro-

nía con el motor Dynamic Force de 4 cilindros y 2.5 litros, ofreciendo una combinación de rendimiento y eficiencia, con una potencia neta combinada de 219 HP y un consumo combinado estimado por el fabricante de 39 MPG (versión Hy-

brid LE AWD).

El RAV4 también está disponible en versiones a gasolina con un motor de 2.5L de 4 cilindros en las versiones LE, XLE, XLE Premium y Limited. Todas las versiones a gasolina están disponibles con tracción delantera o total. Los conductores pueden experimentar una excelente combinación de potencia, rendimiento y confort con el motor 2.5L combinado con una transmisión automática de 8 velocidades de cambio directo (ECT-i), que tiene una calificación de 27 MPG en ciudad / 35 MPG en carretera / 30 MPG combinadas, según estimaciones del fabricante (versión LE FWD). Las versiones a gasolina RAV4 Adventure y TRD Off-Road no estarán disponibles en el año modelo 2025.

El RAV4 2025 y el RAV4 Hybrid estarán disponibles en una variedad de colores de tono único y dos tonos,

BELLEZA EN CUALQUIER ENTORNO

LA COMPRA DE TU AUTO ¡ES UN ASUNTO SERIO!

TU SATISFACCIÓN ES EL MEJOR PREMIO A MI TRABAJO

¡APROBAMOS TU CRÉDITO EL MISMO DÍA!

Comunícate, tengo muchos años de experiencia ayudando a la comunidad hispana del área.

Comunícate, puedo ayudarte a renovar tu auto y bajar tus mensualidades

Marco
tu vendedor amigo

(571) 286-0258

Eficiencia, tracción y tecnología RAV4 2025

> Cont.1

y contarán con asientos de tela o con tapizado Sof-Tex®, dependiendo del tren motriz y la versión. Los modelos se espera que lleguen en el otoño de 2024. El precio sugerido por el fabricante (MSRP) comienza en \$28,850 para la versión LE FWD a gasolina y \$31,900 para la versión LE Hybrid, excluyendo procesamiento y manejo por parte del distribuidor (DPH). Para obtener el MSRP completo y DPH de la gama Toyota, haz clic aquí.

El Híbrido Listo para Rodar Los modelos híbridos del RAV4 añaden la eficiencia del sistema híbrido de Toyota a un paquete SUV atractivo, que combina el motor Dynamic Force de 4 cilindros y 2.5 litros con dos generadores de motor y una transmisión variable continua (CVT). Todos los modelos RAV4 Hybrid cuentan con un sistema estándar de tracción total bajo deman-

da electrónica (AWD) que opera a todas las velocidades del vehículo.

El sistema AWD del RAV4 Hybrid 2025 puede manejar fácilmente tu trayecto diario o realizar trabajos en condiciones de todo terreno ligero. El sistema AWD combina el motor con los motores de tracción eléctricos delanteros y traseros para accionar las cuatro ruedas cuando sea necesario. Este sistema utiliza un motor eléctrico independiente en las ruedas traseras, en lugar de un sistema de distribución de torque en la transmisión y un eje adicional hacia la parte trasera. Este motor trasero funciona de manera proactiva siempre que el torque trasero sea beneficioso para mantener el vehículo en la línea deseada por el conductor o cuando las condiciones se vuelvan resbaladizas.

Todos los modelos RAV4 Hybrid cuentan con modos de conducción Eco, EV,

Sport, Normal y Trail. El modo Eco ayuda a mejorar la eficiencia de combustible al reducir los niveles de aceleración; el modo EV1 utiliza la energía de su batería, maximizando la eficiencia en distancias cortas; y el modo Sport brinda un impulso en la aceleración. El modo Normal combina los modos Eco, Sport y EV para mantener una conducción equilibrada. Los conductores de la edición Woodland del RAV4 Hybrid apreciarán especialmente el modo Trail, que gestiona la tracción con control integrado de los sistemas AWD, de frenos y de fuerza de conducción, actuando como un diferencial de deslizamiento limitado virtual y distribuyendo potencia a ruedas específicas para mayor tracción cuando sea necesario.

La postura robusta y el diseño funcional del RAV4 le dan una apariencia agresiva fuera de la carretera y sofisticada en las calles.



Ourisman Honda of Tysons Corner

OurismanHondaOfTysonsCorner.com
1580 Spring Hill Rd. - Vienna, VA 22180



VARIAS OPCIONES DE FINANCIAMIENTO

NO CREDITO

NO SOCIAL

CON TAX ID!

EXPERTOS EN FINANCIAMIENTO

TU TRABAJO ES TU CRÉDITO!

TRABAJAMOS CON TODO TIPO DE CRÉDITO!

<p>2019 MITSUBISHI MIRAGE</p>  <p>\$9,300 STK.T015950</p>	<p>2020 HONDA CIVIC LX</p>  <p>\$19,200 STK.A580259</p>	<p>2019 TOYOTA RAV4 HYBRID</p>  <p>\$21,000 STK.T040157</p>	<p>2021 TOYOTA CAROLLA SE</p>  <p>\$22,500 STK.Z087142</p>	<p>2023 TOYOTA CAMRY SE</p>  <p>\$24,500 STK.Z127748</p>
<p>2021 HONDA ACCORD SPORT SE 1.5T</p>  <p>\$25,000 STK.L018095</p>	<p>2021 HONDA PILOT EX-L AWD</p>  <p>\$27,500 STK.T096009</p>	<p>2022 NISSAN PATHFINDER S</p>  <p>\$27,500 STK.A205631</p>	<p>2021 HONDA CR-V EX AWD</p>  <p>\$27,500 STK.T006657</p>	<p>2023 TOYOTA TACOMA</p>  <p>\$39,000 STK.T130964</p>

... y muchos más para elegir!

Excluye impuestos, placas, cargos de procesamiento y opciones de instalación del concesionario de \$999. Sujeto a aprobación de crédito. Ciertos vehículos mostrados son sólo un ejemplo. Ofertas no pueden combinarse. Consultar concesionario para obtener mas detalles.

<p>JOHN</p>  <p>FINANCIAMIENTO</p>	<p>LUIS</p>  <p>VENTAS</p>	<p>JOSUE</p>  <p>VENTAS</p>	<p>JORGE</p>  <p>VENTAS</p>	<p>JUAN PABLO</p>  <p>VENTAS</p>	<p>MIGUEL</p>  <p>VENTAS</p>	<p>MARCO</p>  <p>VENTAS</p>	<p>JONATHAN</p>  <p>VENTAS</p>	<p>SEBASTIAN</p>  <p>SERVICIO: (703) 749-6636</p>	<p>ANDY</p> 	<p>IVAN</p> 
---	---	--	--	---	--	--	---	--	--	--

COMUNÍCATE CON NUESTRO EQUIPO HISPANO **(703) 749-6638**

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients \$50 OFF First Visit	New Patients FREE Exam & X-Rays	New Patients FREE 2nd Opinion	New Patients FREE Dental Care Pk
--	--	--	---

MILEY DENTAL CARE

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT



PLANOS

Arquitectónicos, Estructurales, Eléctricos, Sanitarios, HVAC



Para construcción en general (Casas nuevas, Adiciones, Decks, Porch, Garages, Relevamientos) Planos listos para ser sometidos en el condado para sacar permisos de construcción.

House Design & Plans | HDPlans7@gmail.com | 240-481-1887

WAITLIST OPENING

Ritch Homes abrirá la lista de espera de viviendas basadas en ingresos el 23 de octubre de 2024 a las 10:00 a. m. en nuestra oficina de arrendamiento ubicada en 1420 R St., NW Washington, DC 20009. Aceptaremos solicitudes por orden de llegada para estudios y apartamentos de una y dos habitaciones. Debe traer una tarjeta de conductor o no conductor válida emitida por el gobierno, certificado de nacimiento original, tarjeta de seguro social y comprobante de ingresos de todos los miembros del hogar. No se permiten llamadas telefónicas ni filas por la noche.

Ritch Homes will be opening the income-based housing waitlist on October 23, 2024, at 10:00 am at our leasing office located at 1420 R St., NW Washington, DC 20009. We will be accepting applications on a first-come, first-served basis for studios, one, & two-bedroom apartments. Must bring a valid government-issued non-driver or driver card, original birth certificate, social security card, and proof of income for all household members. No phone calls or lining up at night.



LEGAL NOTICE

Pursuant to Article 16, Subtitle 2 of the Commercial Law Article of the Maryland Annotated Code, Equity LifeStyle Properties, Fernwood Mobile Home Park, exercises its right to establish and foreclose upon a landlord's lien on the following mobile homes, located within Fernwood Mobile Home Park, through public auction on October 21, 2024 beginning at 10:00, a.m. at the location of each mobile home in the order listed below starting at 9403 Eugenia Park Street, Capitol Heights MD 20743. Questions should be directed to the community office at 1901 Fernwood Drive, Capitol Heights, MD 20743. Equity LifeStyle Properties reserves the right to cancel a sale at any time for any reason.

Terms of Sale: Money Order/Certified Funds Only. Must be community approved. Pick up terms and application at Community Office before auction date.

1.) 9403 Eugenia Park Street, Capitol Heights MD 20743, 2008, PINE, MH, G VIN# GP48698AB

Se necesita **SECRETARIA** para trabajar en agencia de viajes, en Takoma Park, MD. Para mas información llamar al **202 607 1699**

Lavandería necesita **PLANCHADOR DE CHAQUETAS** Tiempo completo Lunes a sábado **703-725-8342** 6429 Marlboro Pike District Hights MD 20747

SE NECESITA **AYUDANTE DE DELI** In Capitol Heights, MD Para preparar sandwiches, limpiar y otras tareas Por favor llamar y dejar mensaje o texto al **(847) 530 5482**

Necesitamos **AYUDANTE, HANDYMAN Y (LIMPIEZA DE DUCTOS) AIRDUCT CLEANING.** Enseñamos el trabajo. No experiencia necesaria Tiene que saber como utilizar el medidor (tape measure) Debe de hablar inglés fluido, tener licencia de conducir y ser responsable. **Buena paga!** Oficina localizada en Germantown, MD **(301) 613 3575**

LIMPIEZA Necesito señorita para limpieza en Woodbridge Llamar al **(703) 853 6289** Dejar mensaje

ESTAMOS CONTRATANDO **PERSONAS PARA TRABAJAR EN SUPERMARKET** Requisitos: inglés basico Horario flexible Buen ambiente laboral **APLICAR EN PERSONA** 736 Rockville Pike Rockville, MD 20852 o llamar al **(301) 838 3031**

CLASIBIENES

ROSEWOOD WASHINGTON DC
HAS JOB OPPORTUNITIES AS A

ROOM ATTENDANT, HOUSE ATTENDANT, LEAD ENGINEER and SHIFT ENGINEER (FT or PT).

Please apply on <https://careers.rosewoodhotelgroup.com> select Washington DC property in location list and apply for the position of your interest or contact us at:

claudia.ruiz@rosewoodhotels.com
202-617-2407



CUENTA CON VACANTES PARA
ROOM ATTENDANT, HOUSE ATTENDANT, SHIFT ENGINEER y LEAD ENGINEER.

Puedes aplicar en <https://careers.rosewoodhotelgroup.com>, busca la ubicación de Washington DC y aplica a la position que te interese. Tambien puedes contactarnos enviando un correo a: claudia.ruiz@rosewoodhotels.com
202-617-2407

DRY CLEANERS
Necesita
PLANCHADOR DE BLUSAS Y PERSONA PARA MOSTRADOR full time/ M-F

3410 Wilson Blvd.
Arlington, VA 22201
(703) 994 8604
Enviar texto



MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

- Excelente Pago y Propinas
- Entrenamiento pagado • Ambiente familiar

CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE \$15 A \$20 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza , equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292

envíe JOBS al siguiente código QR
o al **301-450-5854**



12321 MIDDLEBROOK RD
STE# 290 * GERMANTOWN, MD 20874

EMPLEOS

Buscamos

Secretaria

para trabajar en oficina de Virginia!

Requisitos:

- Proactivo
- Conocimiento de Microsoft Office

Puede llamarnos al

301-294-1166

BUSCAMOS
COCINERO DE POLLO FRITO

CON EXPERIENCIA
Tiempo completo

Columbia, MD, cerca de Howard High School

(410) 340 2549

SE NECESITA

AYUDANTE DE COCINA

Preferible con experiencia, o entrenamos y con inglés básico

11890 Old Baltimore Pike Suite A
Beltsville, MD 20705

(703) 220 3450
(301) 937 4993

Necesito urgente un

AGENTE PUBLICITARIO

Tengo un libro listo para publicar

(703) 470 8634

DELI (Horario de Oficina) está buscando experimentado

PREPARADOR(A) DE SANDWICH O GRILL
Días festivos y Vacaciones pagados
Aplique en: 8401 Arlington Blvd. Fairfax, VA 22031

571-332-8115 (Se habla español)
(703) 475 2715

Estamos cerca del Fairfax Hospital

CUARTOS PARA RENTAR

En la zona de Pentagon City
5 minutos del beltway
5 minutos caminando
Con preferencia a señoritas que están cursando su pasantía

(703) 470 8634

MASAJES BETSY

masajes relajantes para caballeros

FALLS CHURCH, VA

703-587-2654



¡LO QUE LOS CLIENTES OPINAN DE NOSOTROS!



KEVIN RIVERA
Cliente satisfecho

Juan Pablo siempre nos hace sentir como familia y dedica su tiempo y esfuerzo para ayudarnos a renovar nuestro auto sin afectar nuestro bolsillo. OURISMAN tiene mucha suerte de tenerlo... ¡Gracias Juan Pablo!



Llamar o texto: (540) 388-3775 Juan Pablo

DRY CLEANER
está contratando personal para

- **PLANCHADORES PARA CAMISAS Y**
- **DRY CLEAN**
- **EMBOLSADOR Y**
- **CHOFER**

Tiempo completo
Tener experiencia
5 días a la semana
5091 Nicholson Lane
Rockville, MD
(301) 468 7303

PROFESORAS Y ASISTENTES
Se Necesitan
Profesoras graduadas en Educación Inicial (Infantes hasta 5 años)
Se requiere inglés básico también se acepta título en psicología en su país o en Estados Unidos y CDA
BUEN SALARIO con vacaciones pagadas
Para escuela infantil
Por favor llamar al:
(703) 405 4598
Dejar mensaje

ESTAMOS BUSANDO
UN TRABAJADOR DE DELI
Medio tiempo y tiempo completo
400 Virginia Ave. SW
Cerca a L'enfant Plaza
LLAMAR:
(202) 863 7590
(301) 300 3279

Se Necesita
AYUDANTE
de cocinero(a) con experiencia en Plancha y preparar tacos, quezadillas, milanesas/tortas, Gyros
Medio tiempo
Interesados llamar al:
202-333-3838

RECEPCIONISTA Y ASISTENTE BILINGÜE
Para oficina dental
Se prefiere con experiencia, pero no es necesario
ANNANDALE, VA
Esquina de Backlick y Braddock Rd.
(703) 347 2006
Contactar a Vivian

RENTO UN APARTAMENTO
De una habitación con todas la utilidades incluidas, buena ubicación cerca de la estación de metro de Takoma Park y terminal de buses
Washington DC
Llamar al
(202) 291 4258

SE RENTAN
Dos habitaciones en un townhouse, una amoblada y la otra sin amoblar, a persona sola.
Ubicado en Landmark Plaza, Alexandria VA
571-271-1926
Lorena

Washington DC
RENTO APARTAMENTO NUEVO DE 1 CUARTO
Excelente ubicación Cerca del metro y terminal de buses en Takoma Park, DC.
Utilidades Incluidas
Llamar al
(202) 291 4258

SANDWICH GRILL NECESITA TRABAJADOR CENTRAL PARA UNA DELI
Tiene que tener experiencia
Mon-Fri: 7:30am- 3:30pm
\$18/Hour
6720 -A Rockledge Dr. Bethesda, MD 20817
Some English Required
Llamar al
(240) 474 2576

Compañía de limpieza residencial tiene posiciones
HOMBRES Y MUJERES
con licencia de manejar válida, deben de tener experiencia en limpieza de casas.
Para vivir afuera y adentro. Lunes a viernes tiempo completo buen salario depende de su buena experiencia necesita TAX ID or Social security original.
Por favor llámeme o deje Mensaje a
(240) 353 6751

DRY CLEANERS
Busca
PLANCHADOR DE PANTALONES JACKETS Y CAMISAS
con experiencia
(443) 848 6267
Hyattsville, MD

¡ATENCIÓN!

¡EMPRESA AMERICANA EN EXPANSIÓN EN EL MERCADO HISPANO OFRECE OPORTUNIDAD A NUEVOS SOCIOS!

Características Requeridas

- Verdaderos deseos de superación
- Gusto y dinámica por las ventas
- Entusiasmo y honestidad
- Estar dispuesto a grandes retos
- Hablar español con fluidez

Ofrecemos

- Producto lider
- Programa de ascensos
- Excelente ambiente de trabajo

¡SE PARTE DE NUESTRO EQUIPO! (301) 520 5407

RENTO CASA
en Fort Washington, 3 niveles, toda la casa o por separado, cerca al National Harbor para información llamar al
301-455-4593
240-917-5220

Silver Spring
SE RENTA
basement
Espacio para 2 personas sin vicios 2 dormitorios. Todo independiente. No mascotas
Llamar al
(202) 409 5855

RENTO
basement privado a 5 minutos de metro Forest Glenn a pareja sin vicios y responsable
Llamar o texto
240 398-0703

SE RENTA
cuarto en Noth East Washington
Para mas información
202-651-0097

RIVERDALE, MD
RENTO CUARTO
A VARONES SIN VICIOS. CASA CON PARQUEO.
(202) 257 9501

RENTO
una casa en Annandale, VA 5 Dormitorios, 3 baños y parqueo
Llamar al
703-915-1049

MAESTRO JOSÉ DE LEÓN

- *Amarre de amor eterno
- *Uniones, dominios
- *Fertilidad
- *Impotencia sexual
- *Sanación de enfermedades
- *Problemas legales
- *Aumentar ganancias
- *Eliminación de brujería y males
- *Encontrar trabajo
- *Limpias y purificaciones

11230 Grandview Ave., Suite 8 Wheaton, MD 20902
301-509-2907



JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE MONTGOMERY

ELECCIONES GENERALES DE 2024

Votación Anticipada: DEL 24 AL 31 DE OCTUBRE

Día de las Elecciones: 5 DE NOVIEMBRE

TRABAJADORES ELECTORALES!

- Se alienta a los votantes que hablan otros idiomas con fluidez a servir.
- Para calificar, debe tener al menos 16 años y ser un votante registrado en Maryland.
- Los trabajadores electorales pueden ganar hasta \$250 o hasta 25 horas de Servicio Estudiantil (SSL) por día.
- Para aplicar, envíe texto con la palabra **SERVIR** al 77788, o visite **777vote.org**, luego seleccione Election Worker.



VOTAR POR CORREO

Fecha límite para solicitar su papeleta por correo:

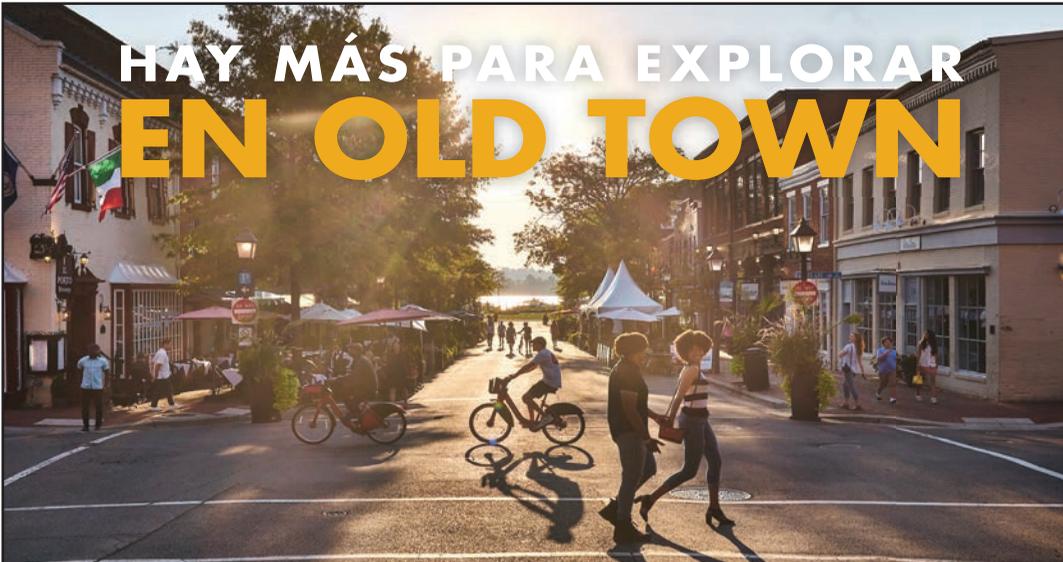
29 DE OCTUBRE

Para aplicar, envíe un mensaje de texto con las letras VPC al 77788

¡Se necesitan trabajadores electorales! Especialmente republicanos registrados y votantes no afiliados. Par aplicar, envíe un mensaje de texto con **SERVIR al 77788 o llame al 240-777-8533 ¡HOY!**

Para obtener más información, visite 777vote.org o llame al 240-777-8500.

HAY MÁS PARA EXPLORAR EN OLD TOWN



Resulta que una de las mejores ciudades pequeñas de Condé Nast Traveler estaba justo al lado todo el tiempo. Compre y camine por la milla de King Street, donde encontrará más de 200 tiendas y restaurantes independientes. Pasee por la costa para ver el nuevo arte público, haga una excursión en barco y luego cene a orillas del río Potomac.



alexandria

Descubra las mejores cosas para hacer en Old Town y en otros vecindarios de Alexandria en

VisiteAlexandria.com

Una de las 3 Mejores Ciudades Pequeñas en EE. UU. —Condé Nast Traveler Readers' Choice Awards

